

L

LEARN LANGUAGES WITH LANGENSCHEIDT

Rights Guide 2023



Always
finding the
right words

Dear Partners and Colleagues,

We are pleased to present you with the new Rights Catalogue 2023.

Just in time for the spring fairs, we would like to inform you about new products from Langenscheidt.

Among many other new publications, a highlight is certainly the “Culinary Language Journey”, a language course in the form of a cookbook that captures a lot of information about the culinary side of the country, in addition to typical recipes.

We hope that we have the opportunity to present our new titles to you in person at the Bologna Bookfair (6 – 9th March, Hall 30, B26 – C13) or London Book Fair (18 – 20 April, Hall 6C61). Please book a meeting beforehand!

If you cannot make it to the fairs, we'd love for you to browse the catalogue at your leisure “at home”. We will be happy to send you digital or printed review copies.

We look forward to your feedback and hope to seeing you either in Bologna or London.

With best regards,



Ulrike Keppler
and the Foreign Rights Team

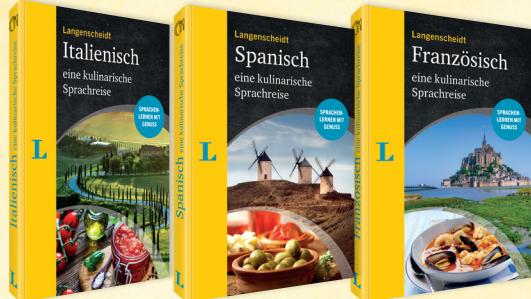


CONTENTS

Easy Learning	4
Visual Learning.....	7–9
Language Courses	10–13
Vocabulary	14–19
Grammar	20–23
Business	24–25
German as a foreign language.....	26–29
Kids	30–33
Travel	34–35
School Dictionaries	36–37
Consumer Dictionaries	38–41
Specialized Dictionaries	42

HIGHLIGHTS:

A Culinary Language Journey



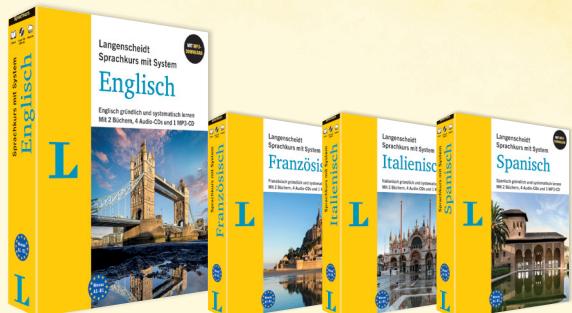
page 4

Language Calendar



page 5

The Systematic Language Course



page 10

From Word to Sentence



page 14

At Your Fingertips



page 15

English for Puzzling



page 30

NEW



Hardcover, 17 x 24 cm / 192 pages
Retail Price (D): 19.95 €

A Culinary Language Journey

For gourmets and lovers of the country – basic knowledge is required

- Level: A2–B1
- Visual learning – emotional and motivating
- Numerous stories, dialogues and interviews capture the culinary soul of the country
- Traditional dishes
- Tips help to understand the texts and recipes
- Small exercises to learn the language

NEW French 978-3-12-563544-9

NEW Italian 978-3-12-563545-6

NEW Spanish 978-3-12-563546-3

Ein Rezept besteht immer aus Anweisungen. Auf Italienisch benutzt man vor allem die Form des Imperativs der 2. Person Plural. Wenn ein Pronomen ein zuvor genanntes Objekt ersetzt, wird es an die Imperativform angehängt. Bilden Sie die Sätze im Imperativ mit Pronomen:

1. Rosolate il guanciale! _____!
2. Cuocete gli spaghetti! _____!
3. Scolate la pasta! _____!



LA TRATTORIA ROMANA

Siete stanchi di camminare per Roma e volete fare una pausa per provare qualche piatto locale? Allora accomodatevi¹ in una tipica trattoria romana. Attenzione, qui valgono² altre regole rispetto a un classico ristorante! I tavoli per esempio hanno tovagliette di carta a quadri³ rossi e bianchi, non c'è un menu da leggere, ma è l'oste⁴ a presentare i piatti del giorno e infine il conto⁵ viene scritto direttamente sulla tovaglia. Quindi se non volete essere riconosciuti⁶ subito come turisti, non andate a pagare alla cassa!

TUTTE LE RICETTE PORTANO A ROMA 20

Information on customs in the country

Small exercises on text comprehension, vocabulary, communication and grammar

Surprising background stories for the most well known recipes

COME IL CACIO SUI MACCHERONI

I pilastri¹ della cucina tradizionale romana sono i primi piatti². Le ricette che a Roma non mancano mai sui menu sono: la carbonara, l'amatriciana, la gricia e la cacio e pepe. Sono tutti piatti molto semplici, ma ognuno³ con una sua storia e identità. Ma qual è la differenza tra questi condimenti⁴ così simili? Lamatriciana è fatta con guanciale⁵, pecorino⁶ e salsa di pomodoro ed è originaria di Amatrice (comune⁷ a 138 km a nord di Roma). Una sua variante è la gricia, chiamata anche "amatriciana bianca", perché senza pomodoro. Infine la cacio e pepe, preparata con soli due ingredienti, che se sapientemente mescolati⁸ regalano una vera e propria esperienza del gusto⁹! Il cacio, o pecorino romano, non finisce solo nei piatti, ma anche nella lingua italiana: l'espressione "come il cacio sui maccheroni" viene usata quando un abbinamento¹⁰ è particolarmente riuscito¹¹, non solo in cucina!

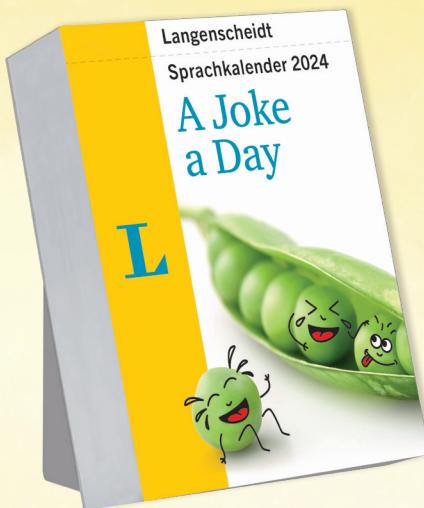
- 1 Pfeifer
- 2 ersten Gänge
- 3 jedes
- 4 Soßen
- 5 Backenspeck
- 6 Schiefsäcke
- 7 Gemeinde
- 8 wenn geschickt gemacht
- 9 Geschmackserlebnis
- 10 Kombination
- 11 gelungen

Interesting texts to learn the language in a fun way

- Wählen Sie die richtige Antwort.
1. I primi piatti romani...
 - A hanno pochi ingredienti.
 - B sono molto elaborati.
 2. Sui menu dei ristoranti di Roma...
 - A ci sono solo piatti di carne.
 - B ci sono tanti piatti di pasta.
 3. Il pomodoro è uno degli ingredienti...
 - A della cacio e pepe.
 - B dell'amatriciana.
 4. Il cacio è...
 - A un formaggio tipico di Roma.
 - B un tipo di parmesano.



Der pecorino romano wird aus 100 % Schafmilch hergestellt. Er hat einen aromatischen, sehr würzigen Geschmack. In Rom werden zum pecorino romano traditionell frische Saubohnen serviert. Die Zubereitung ist ganz einfach: Man schält die Saubohnen auf dem Teller und schneidet den Schafskäse in Stücke.

NEW

Calendar, 15.6 x 12.3 cm / 640 pages
Retail Price (D): 11.95 €

Language Calendars 2024

The perfect mix of language training, entertainment and information to put up or hang:

- Daily language training for 5–10 minutes
- Clear weekly structure: a new topic every day
- Interesting facts about the country and its people, recipes to cook, dialogues and idioms
- Grammar and vocabulary exercises

NEW English 978-3-12-563578-4

NEW English for Advanced Learners 978-3-12-563529-6

NEW French 978-3-12-563580-7
German 978-3-12-563436-7

NEW Italian 978-3-12-563581-4
NEW Spanish 978-3-12-563582-1

NEW A Joke a Day 978-3-12-563571-5

English Picture by Picture 978-3-12-563438-1



Full translation
on the back



A woman gets on a bus with her baby. The driver says "Ugh – that's the ugliest baby I've ever seen!"

The woman walks to the back of the bus and sits down. She says to the man next to her:
"The driver just insulted me!"

The man says: "You go up there and tell him off.
Go on. I'll hold your monkey for you."

Week	52	1	2	3	4	5
Mon		2	9	16	23	30
Tue		3	10	17	24	31
Wed		4	11	18	25	
Thu		5	12	19	26	
Fri		6	13	20	27	
Sat	31	7	14	21	28	
Sun		1	8	15	22	29

January

10
Tuesday

to insult sb.
He insulted me
very badly.
jmdn. beleidigen

NEW



Italian with Nico – A presto!

Natural language learning with an amusing bilingual story told from the protagonist's point of view.

- Level: A2 (previous knowledge required)
- Get-to-know-you story told in German with dialogue in Italian
- Readers accompany the first-person narrator Nico on his adventure to learn Italian, and thus learn the language quite incidentally
- Dive deeper and deeper in a relaxed way: The proportion of foreign language increases in the course of the story (up to ~30%)
- Available for French, Spanish and Italian with different stories from different narrators

Book, 19 x 12.5 cm / 128 pages

Retail Price (D): 9.95 €

French A1 978-3-12-563517-3

Italian A1 978-3-12-563518-0

NEW Italian A2 978-3-12-563555-5

NEW Spanish A1 978-3-12-563519-7

Just like in real life: If Nico does not understand something, he asks. Learners thus have the opportunity to learn unknown words at the same time.

2. UNA SERATA SIMPATICA

„So, so ... ich bin ihr also sympathisch. Ich habe mal gehört, dass eine Frau in Italien einen Mann als **simpatico** bezeichnet, wenn sie ihn sehr nett findet, aber sie könnte sich auch für ihn interessieren. Ein gutes Zeichen! Ich konnte nicht anders, als mich zu bedanken und das Kompliment zu erwidern.“

„Grazie, anche tu sei simpatica!“, sagte ich. Dieses Mal konnte ich sie wirklich mit einem perfekten Satz überraschen. Schließlich hatte sie mir kurz zuvor, als wir aus dem Wasser kamen, beigebracht, dass man die beiden Wörter in dieser Reihenfolge sagt: **anche tu**. **Anche** bedeutet *auch* und steht immer vor einem Pronomen.

„Bene, se ci siamo simpatici, allora dobbiamo festeggiare. Andiamo fuori a cena stasera? Ti voglio portare in un piccolo ristorante giù al porto. Da mia cugina. È un posto fantastico, sai?“

Mein perfekter Satz hatte eine Lawine von Wörtern ausgelöst. Francesca muss gedacht haben, ich sei ein Sprachgenie oder so. Um sicher zu sein, dass ich alles richtig verstanden hatte, rekapitulierte ich noch einmal kurz, was sie gesagt hatte, bevor ich antwortete. Also ... sie wollte mit mir feiern und essen gehen. Genau, wir sind uns sympathisch, das muss gefeiert werden. **A cena**, das wusste ich: *zum Abendessen*. Die

drei wichtigsten Mahlzeiten hatte ich mir gemerkt. **La colazione** – *das Frühstück*, **il pranzo** – *das Mittagessen* und **la cena** – *das Abendessen*. Dann sagte sie in **un piccolo ristorante** ... *in einem kleinen Restaurant* und fügte **sul porto** hinzu. Das letzte Wort kannte ich nicht. Ich wiederholte es mit einem eindeutigen Fra-gezeichen in der Stimme:

„**Porto?**“

Francesca sah mich an, als wäre ich ein Außerdistanz-scher, und legte wieder los:

„Ma sì, il porto... le barche... se il porto è grande ci sono le navi, i spaghetti... il porto, hai capito?“

Ich wusste nicht, ob ich alles verstanden hatte. Ich meinte, das Wort **porto** schon gehört zu haben. Aber sicher, ich kannte **aeroporto**, den *Flughafen*, und **porto** konnte ja dann nur *der Hafen* sein. Logisch! Ich hatte wieder ein neues Wort gelernt: **il porto**, *der Hafen*.

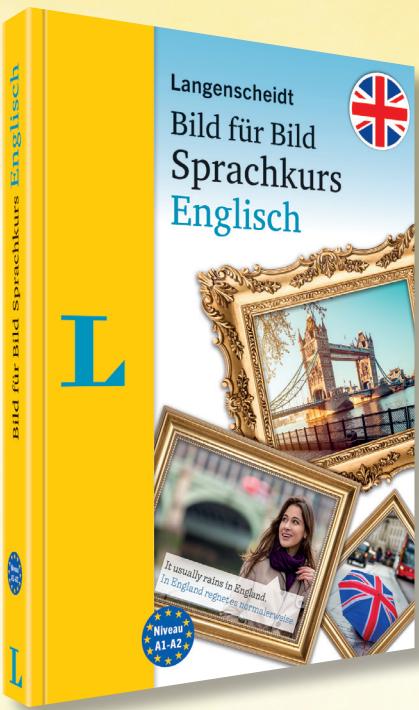
Das Restaurant befand sich also am Hafen und das Lokal gehörte ihrer **cugina** ... das konnte nur ihre **Cousine** sein. Endlich konnte ich antworten:

„Il ristorante... sul porto. Ho capito!“

Lächelnd fügte Francesca hinzu:

„**„Ne vale la pena!“** In dem Restaurant ihrer Cousine zu essen würde sich auf jeden Fall lohnen. Das

Important expressions are revisited in the story so that they are remembered in the long-term memory



Book + MP3 CD, 24.5 x 17.6 cm / 304 pages
Retail Price (D): 22.00 €

Language Course Picture by Picture

More vividly descriptive than ever before – into the brain through the eyes! The new visual method promotes the learning process and is great fun.

- Level: A1–A2
- Visual language course with numerous photos and memorable graphics
- Gripping serial story from everyday life
- Dialogue and vocabulary spoken by native speakers
- Listening and speaking exercises to train pronunciation and communication
- Many varied exercises and tests to monitor yourself

English 978-3-12-563496-1
French 978-3-12-563497-8
German 978-3-12-563495-4

Italian 978-3-12-563498-5
Spanish 978-3-12-563499-2

Visual descriptions for better memorisation

Demonstrativ-pronomen

IM RESTAURANT GRAMMATIK 6

This (Singular) und these (Plural) bezeichnen Gegenstände oder Personen, die in der Nähe sind; that (Singular) und those (Plural) Gegenstände oder Personen, die weiter weg sind.

Infographics make grammar learning easy

KULTURELLE UNTERSCHIEDE
THEMENWORTSCHATZ 4

Pictures and colour schemes help to understand faster

IM RESTAURANT DIALOG (TEIL 2) 6

Wortschatz zum Dialog 050

Philip: What's the soup of the day? Ich will das Salat hier – for two. And a bottle of Chianti.

WAITER: The soup of the day. Look at those people over there. And those two in the corner are talking Spanish.

PAULA: And a bottle of water, please, and some bread.

Philip: Thank you very much. Enjoy your meal!

Philip: Can I have the bill, please?

Philip: No, Philip, I want to pay.

Paula: No, Paula, you're not paying! Wait, let's go fifty-fifty. All right? Would you like to go to a pub?

Philip: No, no, no, Philip. It's late. Let's go for a lot of work tomorrow.

The people in the restaurant are speaking French, Italian and Spanish.

Philip: Philip pays the bill. Otherwise it's fifty-fifty.

Philip: Hello you are, madam, sir. And some bread and a bottle of water.

Philip: 172.41.

Philip: Wortschatz zum Dialog

start beginnen, anfangen

bottle Flasche

speak sprechen

corner Ecke

international internationale

water Wasser

bread Brot

madam meine Dame

international internationale

else sonst

water Wasser

bread Brot

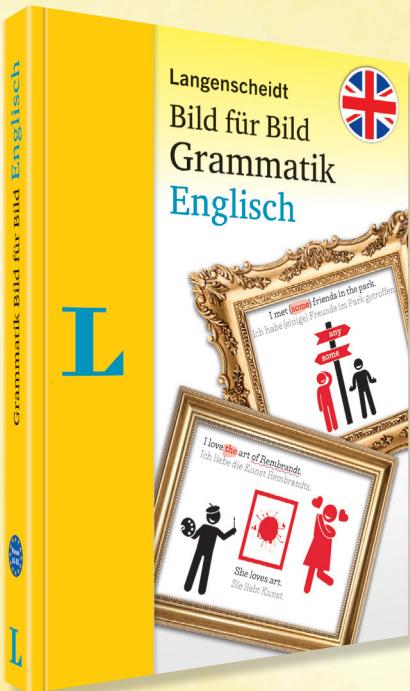
let's (let us)

lassen Sie uns

all right alles klar

a lot of viele

tomorrow morgen



Book, 24.6 x 17.7 cm / 304 pages
Retail Price (D): 20.00 €

Grammar Picture by Picture

Learning grammar – easier than ever! A picture says more than a 1,000 words! Rediscovering learning grammar – great learning results while having fun!

- Level: A1–B2
- Visual learning – emotional and motivating
- All important grammar topics clearly illustrated
- Many memorable pictures and modern infographics with examples from everyday life
- Real language use, not abstract rules
- A new way of learning grammar: intuitive, efficient and fun

English 978-3-12-563483-1
French 978-3-12-563484-8
German 978-3-12-563482-4

Italian 978-3-12-563485-5
Spanish 978-3-12-563486-2

3 Das Adjektiv The Adjective

SATZSTELLUNG
Adjektive stehen in der Regel vor dem Substantiv oder nach einer Form von **to be**.

I met a **nice man**. Ich habe einen netten Mann kennengelernt.

My new teacher is **nice**. Meine neue Lehrerin ist nett.

Möchte man mehrere Adjektive aneinanderreihen, gilt es folgende Reihenfolge zu beachten:

das e, an, auf, your, their, Urteil, Großes, Form, Alter, Farbe, Herren, Männer, Substantiv

Our **big fat black** cat sleeps all day.
She bought a **nice brown leather** bag at Macy's.
I met a **smart young** English boy at Manchester Airport.

Nach **to appear**, **to become**, **to get**, **to grow**, **to remain**, **to seem**, **to stay** und **to turn** steht immer ein Adjektiv:

Suddenly, the dog turned **aggressive**. Plötzlich wurde der Hund aggressiv.

However, his mistress remained **calm**. Doch sein Frauchen blieb ruhig.

Den Verben der Sinneswahrnehmung **to look**, **to feel**, **to smell**, **to sound** und **to taste** folgt ebenfalls ein Adjektiv, wenn keine Aktivität ausgedrückt wird:

The woman looks **nice**. Die Frau sieht nett aus.

Her voice sounds **familiar**. Ihre Stimme kommt mir bekannt vor.

The Pronoun Das Pronomen | 5

Demonstrativpronomen werden auch bei der Vorstellung von Personen verwendet:

This is Tom, my new boyfriend. Das ist Tom, mein neuer Freund.

These are my neighbours. Das sind meine Nachbarn.

Many memorable images and descriptive infographics

With concrete language usage instead of abstract rules

Bei Tages-, Wochen- und Monatsangaben bedeutet **this** heute oder diese. Diese umfasst die aktuellen Tage oder Monate:

Have you seen Betty **this week**? Hast du Betty diese Woche gesehen?

We never have any fun **these days**! Zur Zeit haben wir überhaupt keinen Spaß mehr!

Auch am Telefon findet **this** als hier Verwendung:

Hello, **this** is Robert speaking. Hallo, hier spricht / ist Robert.



Book, 24 x 17 cm / 224 pages
Retail Price (D): 14.95 €

Grammar Workbook Picture by Picture

The innovative workbook for visual learners, chapter by chapter and picture by picture for each grammar topic.

- Level: A1–B2
- All major grammar topics
- Each chapter includes a clear at-a-glance introduction
- Pictures and graphics that really are easy to remember
- Perfect as a companion to the visual *Grammar Picture by Picture*
- The workbook that makes revising grammar fun!

English 978-3-12-563181-6
French 978-3-12-563450-3
German 978-3-12-563183-0

Italian 978-3-12-563451-0
Spanish 978-3-12-563182-3

Practising with pictures – it's more fun that way

Thematically arranged for focused practice

At the beginning of each chapter a two-page overview summarises the most important points

4 Das Adverb L'adverbe

5 Adjektiv oder Adverb?
Ergänzen Sie die richtige Form.
**

a) Louis a (**facile**) trouvé le chemin.
b) Sa voix est très (**agréable**).
c) Francine est une élève (**attentif**).
d) Il a (**bon**) fait son travail.
e) Elle regarde (**triste**) les vieilles photos.

6 Ergänzen Sie die Dialoge mit „bien“, „bon“, „mal“ oder „mauvais“. **

a) Vous avez dormi? – Non, très , j'ai fait un rêve.
b) Nous sommes allés voir le nouveau spectacle, on a ri. – Je l'ai vu avec Mathilde; c'était vraiment

1 Der Artikel
L'article

Der bestimmte Artikel
Der bestimmte Artikel steht vor Substantiven, die schon erwähnt wurden, eindeutig bestimmt oder allgemein bekannt sind.

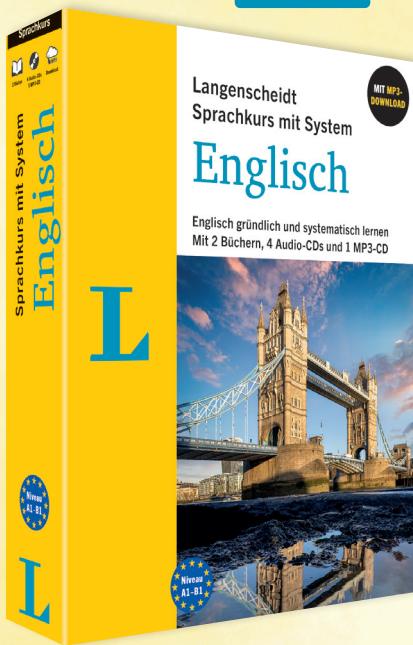
Singular	le garçon	le garçon	la fille	la fille
Plural	les garçons	garçons	les filles	filles

Der unbestimmte Artikel
Der unbestimmte Artikel steht vor nicht näher bestimmten Substantiven.

Singular	un garçon	garçon	une fille	fille
Plural	des garçons	garçons	des filles	filles

The stars indicate the difficulty of the exercise

NEW



2 Books + 4 Audio CDs + MP3 Download
23.9 x 19.2 cm / 360 pages
Retail Price (D): 32.95-49.00 €

The Systematic Language Course

The clear layout, authentic texts and motivating dialogues ensure thorough and structured language learning.

- Level: A1–B1
- Audio CDs and MP3 CD with lesson texts, additional pronunciation and comprehension exercises
- Practical language course with clearly structured lessons and comprehensive explanations
- For beginners and returning learners

Arabic	978-3-12-563144-1	Japanese	978-3-12-563503-6
Chinese	978-3-12-563127-4	Latin	978-3-12-563129-8
Czech	978-3-12-563142-7	Norwegian	978-3-12-563139-7
Danish	978-3-12-563131-1	Polish	978-3-12-563140-3
Dutch	978-3-12-563128-1	Portuguese	978-3-12-563141-0
NEW English	978-3-12-563556-2	Russian	978-3-12-563133-5
NEW French	978-3-12-563557-9	NEW Spanish	978-3-12-563559-3
Greek	978-3-12-563132-8	Swedish	978-3-12-563341-4
NEW Italian	978-3-12-563558-6	Turkish	978-3-12-563143-4

Systematic structure:
Fosters intensive learning

What's new?

Kate und William beschreiben, was es an ihrem Urlaubsort gibt und was nicht. Dazu verwenden sie die Wendung **there is** / **there are**.

	Aussage	Verneinung
Singular	There's a fantastic view.	There isn't much traffic.
Plural	There are good walks.	There aren't many tourists.

Fragen und Kurzantworten mit **there is** / **are** bilden Sie wie beim Verke **be**.

	Frage	Kurzantworten
Singular	Is there a beach?	Yes, there is.
Plural	Are there good walks?	Yes, there are.

In dem Postkartentext finden sich auch nützliche Mengenangaben:

- Singular: There isn't **much** traffic. Es gibt nicht viel Verkehr.
- Plural: There aren't **many** other tourists. Es gibt nicht viele andere Touristen.

Ist Ihnen aufgefallen, dass es sich bei beiden Beispielen um verneinte Sätze handelt? In Fragen, wobei **much** vor Wörtern im Singular und **many** vor Wörtern im Plural steht. Als Allround-Ausdruck merken Sie sich **a lot of**. Er kann in bejahten und verneinten Sätzen sowie in Fragen stehen, und zwar im Singular und im Plural:

- Singular: There's **a lot of** traffic. Es gibt viel Verkehr.
- Plural: There are **a lot of** good walks. Es gibt viele gute Wanderwege.

In the street CD 1: TR. 6, 7

Bob Walker is on his way from his flat in London to the underground station.
10.18, outside the bank

Tourist 1 Excuse me. Is there a chemist's near here?
Bob A chemist's? Let me see. Yes, you go along here, and there's one on the left after about 200 metres. It's next to a big supermarket. Before the supermarket.

Tourist 1 200 metres along here on the left, before the supermarket.
Bob That's right. You can't miss it.

Tourist 1 Thanks.
Bob No problem.

10.21, near the sports centre

Tourist 2 Excuse me. Can you tell me the way to the Walton Hotel?
Bob The Walton Hotel?
Tourist 2 Yes.

3

Vocabulary CD 5: TR. 8, 9

Lesetext	
postcard	Postkarte
[pəʊstka:d]	
Dear ...	Liebe(r) ...
[dɪə]	
on/off	an, auf
[ɒn/ɒf]	
west	West, Westen
[west]	
coast	Küste
[kəʊst]	
mile	Mile
[maɪl]	
shop	Laden, Geschäft
[ʃɒp]	
pub	Kneipe
[pʌb]	
restaurant	Restaurant
[rɪ'staʊnənt]	

B&B (bed-and-breakfast)	Frühstückspension
[bi:b]	
b&b (bed_and_breakfast)	
wonderful	wunderbar
[wʌndəfl]	
food	Essen
[fu:d]	
excellent	ausgezeichnet
[ek'selənt]	
there is / are	es gibt
[ðeəz_iz/_əz]	

Everyday dialogues

42 forty-two

forty-three 43

Lesson vocabulary recorded
for learning by ear

NEW



2 Books + 6 Audio CDs + MP3 Download
30.5 x 21.9 cm / 360 pages
Retail Price (D): 24.95 €

Complete Package

The Langenscheidt complete package for successful language learning. Entertaining and effective learning in small steps.

- Level: A1–B1
- Clear structured textbook with four-coloured layout, photos and illustrations
- Companion book with lesson vocabulary, grammar overview and solutions
- 7 hours of audio material train pronunciation and listening comprehension
- Complete audio material for download

E4B	978-3-12-563350-6
NEW English	978-3-12-563512-8
NEW French	978-3-12-563513-5
NEW Italian	978-3-12-563514-2
NEW Spanish	978-3-12-563515-9

Did you know that the first national parks in the world were established in the USA more than one hundred years ago? John Muir (1838–1914), a Scottish immigrant, and other settlers who were worried about pollution and the destruction of nature convinced President Theodor Roosevelt that it was necessary to protect these national resources. Today there are 59 national parks in the USA, among the most popular are Great Smoky Mountains, Yellowstone, Yosemite and Grand Canyon. Hunting is forbidden, but many people visit National Parks to enjoy activities like climbing, hiking, canoeing, riding and so on.

Did you know... wussten Sie... were established wurden gegründet 100 years ago vor 100 Jahren. Immigrant Einwanderer Zerstörung zu convince überzeugen convinced hier: überzeugen resources (Ressourcen). Naturschütze was war necessary notwendig to protect schützen among unter hunting jagen forbidden verboten canoeing Paddeln und so on und so weiter

104 | one hundred and four

With regional studies texts on numerous English-speaking countries

CAMP MANITOU
Information for campers.

YOU MUST BRING THESE THINGS WITH YOU:

- Enough clothes for two weeks. (Personal clothing is washed once a week.)
- A pair of boots or good walking shoes.
- An alarm clock. (You might need to get up very early.)
- A sleeping bag.
- Toothbrush, toothpaste, etc.

YOU NEEDN'T BRING THESE THINGS:

- A groundsheet or other camping equipment.
- Towels.
- Bottles.
- Knives, forks, spoons, cups, plates, etc.

YOU MUSTN'T BRING THESE THINGS:

- A camera or a video camera.
- A personal stereo.
- A mobile phone.

(You'll be too busy to use them!)

Wiederholung: Wie Sie bereits wissen, entspricht das Hilfsverb **müssen** dem deutschen müssen.

You must write home regularly. (= Verpflichtung)
Du musst regelmäßig nach Hause schreiben.
Aber Vorsicht! Die negative Form **musn't hat** eine andere Bedeutung:
You mustn't make long phone calls to Australia. (= Verbot)
Sie dürfen keine langen Telefongespräche mit Australien führen.

Für die Bedeutung **nicht müssen/nicht brauchen** benutzt man **needn't**.

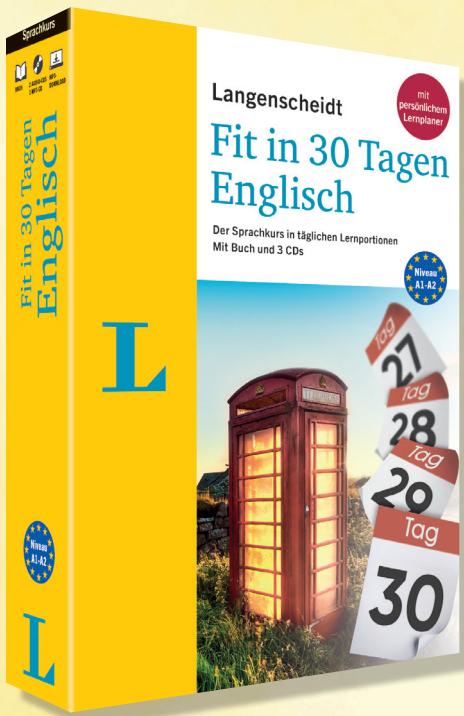
You needn't work late today. (= keine Verpflichtung)
Sie müssen/brauchen heute nicht bis spät arbeiten.

Translate these sentences:
Übersetzen Sie diese Sätze.

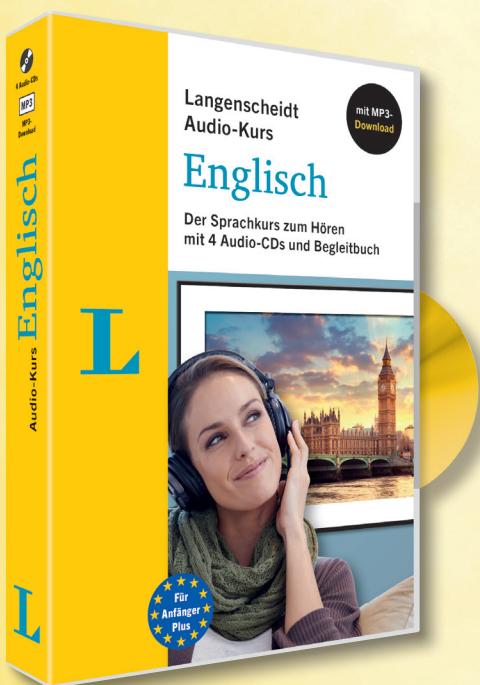
a. Wir müssen morgen sehr früh aufstehen.
b. Wir dürfen morgen nicht spät ankommen.
c. Wir brauchen Milch und Eier.
d. Wir brauchen kein Brot.
e. Sie müssen nicht jetzt bezahlen.
f. Müsstest du so früh sein?
g. Du brauchst mir heute nicht helfen.
h. Sie müssen sehr hungrig sein.
i. Ich brauche neue Kleider. Ich muss morgen gut aussehen.

100 | one hundred

Comprehensible explanations in the lesson and all grammar rules for reference in the accompanying booklet



Book + 2 Audio CDs + MP3 CD
21.8 x 16 cm / 344 pages
Retail Price (D): 20.00–27.00 €



Audio CD + Booklet + MP3 Download
24.5 x 17 cm
Retail Price (D): 15.00 €

Language Course – In 30 Days

A compact self-study language course for beginners of any age group who want a solid basic knowledge of the language as well as those seeking to brush up their language skills.

- Level: A1–A2
- Short, structured learning units
- Motivating continued story
- Themes from everyday life, travel & job
- Self-assessment after each daily section
- Lessons for revision, intermediate and final tests

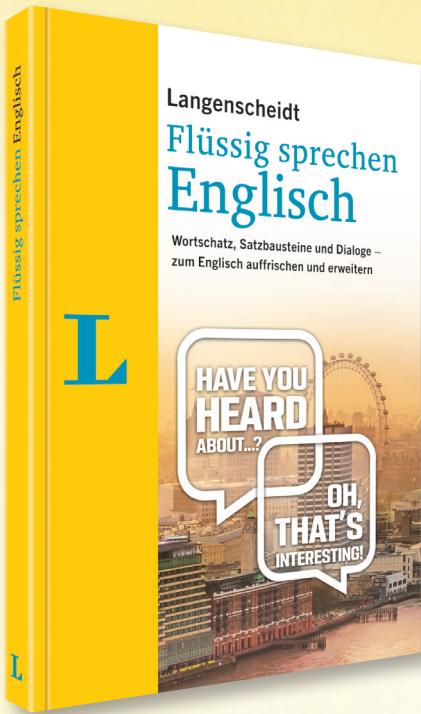
Dutch	978-3-12-563038-3	Italian	978-3-12-563489-3
English	978-3-12-563487-9	Japanese	978-3-12-563042-0
French	978-3-12-563488-6	Russian	978-3-12-563039-0
German (Arabic)	978-3-12-563047-5	Spanish	978-3-12-563490-9
German (English)	978-3-12-563586-9	Swedish	978-3-12-563040-6
German (Persian)	978-3-12-563046-8	Turkish	978-3-12-563041-3
German (Polish)	978-3-12-563043-7		
German (Romanian)	978-3-12-563044-4		
German (Russian)	978-3-12-563572-2		

Audio Language Course

Learning languages – easy and flexible. At home and on the road.

- Level: A1–A2
- Practise listening comprehension and communication with authentic dialogues and conversations
- Audio training with exercises on vocabulary and pronunciation
- All texts and translations, short grammar and vocabulary register in accompanying booklet
- Extra: MP3 Download

English	978-3-12-563507-4
French	978-3-12-563508-1
Italian	978-3-12-563509-8
Spanish	978-3-12-563511-1



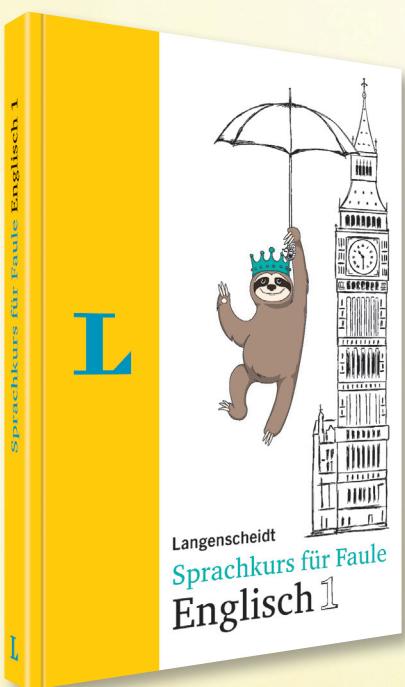
Book, 21.1 x 15.1 cm / 224 pages
Retail Price (D): 12.00 €

Speaking fluently

The guide for an individual, authentic and quick-witted way of expressing yourself in the foreign language.

- Vocabulary, phrases and dialogues – to refresh and extend the language
- The most important vocabulary in 14 chapters, arranged by topic
- Communicate authentically with sentence components and enter into conversation fluently
- With useful information about the country and linguistic characteristics

English	978-3-12-514376-0
French	978-3-12-514377-7
Italian	978-3-12-514378-4
Spanish	978-3-12-514379-1



Book + MP3 download / 128 pages
19 x 12.5 cm
Retail Price (D): 12.00 €

Language Course for Lazy Learners

In keeping with the principle of “less is more!” the 10 course lessons help learners practice the most important everyday topics and speaking situations.

- One exercise per page
- Easy-to-digest text bites
- Made easy with humour and quirkiness
- With audio MP3 download
- Perfect for results-oriented learners pressed for time

A1	English	978-3-12-563145-8	Italian	978-3-12-563147-2
	French	978-3-12-563146-5	Spanish	978-3-12-563148-9
	German	978-3-12-563149-6		

A2	English	978-3-12-563152-6	Italian	978-3-12-563343-8
	French	978-3-12-563342-1	Spanish	978-3-12-563150-2
	German	978-3-12-563151-9		

NEW



Book + MP3 Download / 208 pages

24 x 17 cm

Retail Price (D): 16.95 €

From Word to Sentence

The perfect exercise book to memorise the most important words and their spelling as well as to form basic sentences of your own.

- Level: A1–A2
- 300 essential words and their derivatives, synonyms, opposites etc.
- A total of around 1,000 words and phrases in simple dialogues from everyday situations
- With Latin transcription (Japanese: also with kanji characters)
- Clear assignment of the characters to the German translation by arrows
- All words are translated into German and with audio

NEW Japanese 978-3-12-563560-9

NEW Korean 978-3-12-563561-6

Japanese words are assigned to the German translation by arrows

The pronunciation of the kanji characters is made easier by reading aids (furigana)

German	Japanese	Furigana
Konnichi wa.	こんにちは。	kon-ni-chi-wa
mössu	申す	mo-su
Doitsu	ドイツ	Do-i-tsu
kommen	来る	ku-ru
klein	小さい	chi-sai
Stadt	町	ma-chi
datoschi	大都市	ta-ki-to-shi
mura	村	mu-ra
inaka	田舎	in-a-ka
	Land, ländliche Gegend	

With transcription in all word lists

Los geht's

① Hören Sie sich die einzelnen Sätze mit den Lernwörtern genau an und lesen Sie mit.

こんにちは。 フーバーと 申します。 Huber.
Guten Tag! Ich heiße 来ました。 F-Partikel から ist ein Eigenname. Die Partikel と steht nach dem Namen.

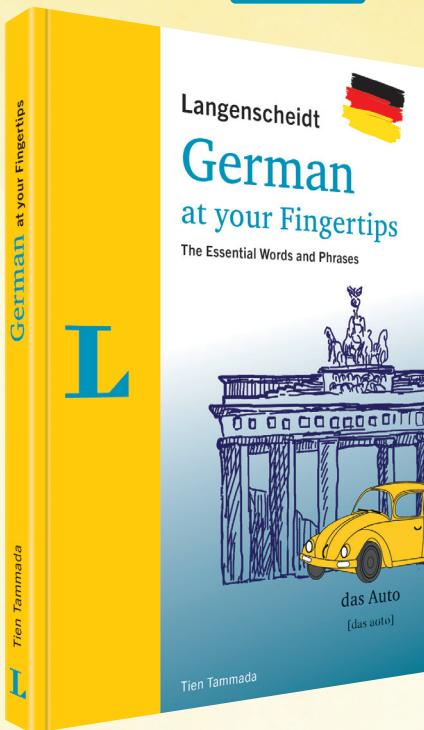
小さいに 住んでいます。 Die Partikel から bedeutet „aus“, 来ました ist die Vergangenheit von 来る „kommen“.

日本語が 分かります。 Die Partikel に steht nach Ortsangaben.

Ich verstehe よろしく お願いします。 Die Partikel が markiert hier das direkte Objekt, wen oder was?

Ich bitte um Ihr Wohlwollen.

With little notes on grammar

NEW

At Your Fingertips

This book is perfect for beginners, travellers and language enthusiasts who want to communicate quickly instead of cramming grammar.

- With simple dialogs for the most common daily and vacation situations: in the hotel, on the train or in the supermarket
- With typical illustrations, scenes, and diagrams
- With the most important words and phrases to get started right away
- With transcription for each foreign word for correct pronunciation

Rights available **excluding** China, Japan, Korea, Taiwan, Italy, USA, France.

Book, 21 x 15 cm / 160 pages

Retail Price (US): \$14.95

NEW French-English 978-3-12-514554-2

NEW German-English 978-3-12-514555-9

NEW Japanese-English 978-3-12-514553-5

72

At the bar

In der Bar [in de:g ba:g]



das Bier
[das bie:r]
beer

der Apfelwein
[de:g 'apf], vайн]
apple cider

der Whiskey
[de:g 'wiski]
whisky

der Brandy
[de:g 'bi:ndi]
brandy

der Rotwein
[de:g 'rot:vain]
red wine

der Weißwein
[de:g 'vais,vain]
white wine

der Rosé
[de:g ro'ze:]
rosé wine

Im Wein liegt die Wahrheit.

[im vain likt di: va:ghat] The truth is in the wine.

Wein ist Poesie in Flaschen.

[vain ist ,po'e: zi: in' fla:ʃən] Wine is poetry in a bottle.

Auch weißer Wein macht eine rote Nase.

[aʊx 'vaise vain maxt 'ajmə 'rotə 'na:zə]

White wine can also make your nose red.

73



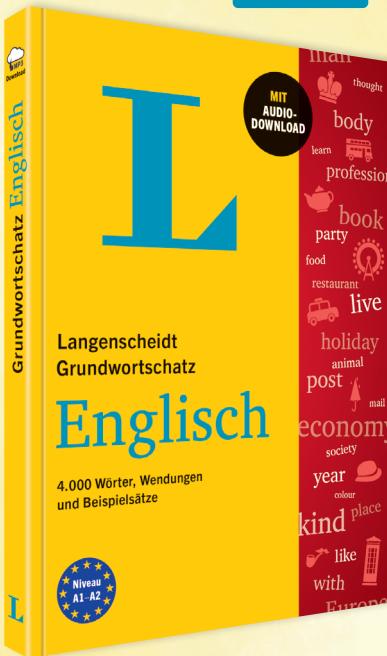
Das Leben
ist viel zu kurz,
um schlechten
Wein
zu trinken.

[das 'le:bən ist fi:l fsu: ko:fs om 'ʃle:tən vain fsu: 'trɪŋkə]

Life is too short to drink bad wine.

Johann Wolfgang von Goethe

NEW



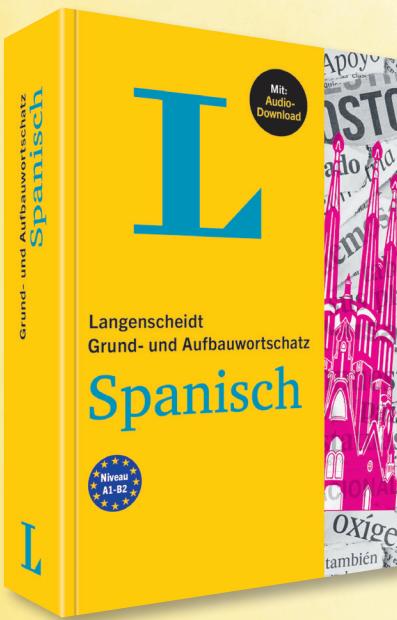
Book, 18 x 12.5 cm / 208 pages
Retail Price (D): 12.95 €

Basic Vocabulary

The best basis for learning vocabulary with phonetic transcriptions, grammatical information and valuable tips

- A1–A2
- 4,000 words, phrases and example sentences thematically sorted
- Extensive revision and updating – new with consideration of the topics of gender and political correctness
- With audio download: Introduction to correct pronunciation and mother-tongue recording of all of all keywords and sentences

NEW	English	978-3-12-563562-3
NEW	French	978-3-12-563563-0
	German	978-3-12-563184-7
NEW	Italian	978-3-12-563564-7
NEW	Spanish	978-3-12-563565-4



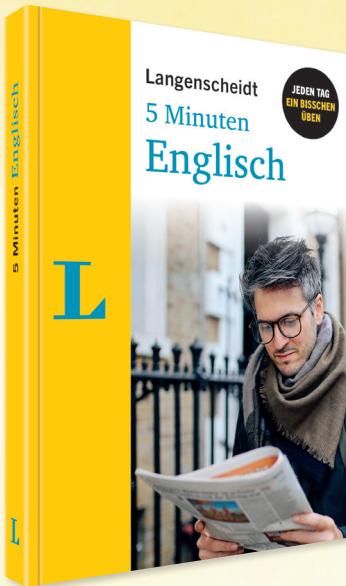
Book + Download, 18 x 12.5 cm / 476 pages
Retail Price (D): 14.00–20.00 €

Basic and Advanced Vocabulary

Langenscheidt Basic and Advanced Vocabulary provides the ideal tool for acquiring an advanced vocabulary in the relevant language.

- Level: A1–B2
- Learn systematically based on subject areas and topics, with words graded according to importance
- Practice immediately with typical example sentences
- Audio download for all words
- Divided into basic and advanced vocabulary
- NEW: With learning tips on the flaps

English	978-3-12-563453-4
French	978-3-12-563454-1
Italian	978-3-12-563455-8
Latin	978-3-12-563207-3
Spanish	978-3-12-563456-5



5 Minutes of...

Language training in small bites to practise a little bit every day

- Small portions to learn every day on 2-3 double pages
- Topics and vocabulary from everyday life
- Grammar in small doses
- Ideal as a supplement to a language course

English 978-3-12-563534-0

French 978-3-12-563535-7

Italian 978-3-12-563536-4

Spanish 978-3-12-563537-1

Book, 14 x 10 cm / 128 pages

Retail Price (D): 6.95 €



Pocket Language Puzzles

On 160 pages with varied puzzles, learners can refresh and deepen their language skills. The handy format allows playful training anywhere.

- Level: A1–B2
- Repeat and consolidate 700 words and phrases from various topics
- Popular puzzle types like anagram, crossword puzzle, syllable puzzle...
- Solutions with a lot of useful tips and information on every verso

Book, 14 x 10 cm / 160 pages

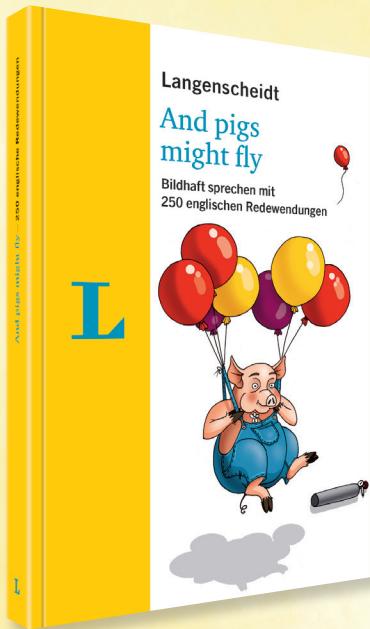
Retail Price (D): 5.00 €

English 978-3-12-563444-2

French 978-3-12-563445-9

Italian 978-3-12-563446-6

Spanish 978-3-12-563447-3



Book, 19.1 x 12.6 cm / 128 pages
Retail Price (D): 10.00 €

Sayings and Idioms

These 250 phrases sorted by topic help you understand idiomatic everyday language. Example sentences illustrate correct usage, quiz questions & typical blunders for guaranteed fun as you learn. You will soon be “in people’s good books”.

- Level A1–B2
- Helps to understand and use idiomatic everyday language
- 250 idioms
- Every phrase comes with a literal and idiomatic translation and a practical example
- Bilingual index
- Sorted by topics

English	978-3-12-563197-7	Italian	978-3-12-563201-1
French	978-3-12-563198-4	Spanish	978-3-12-563199-1
German	978-3-12-563202-8		



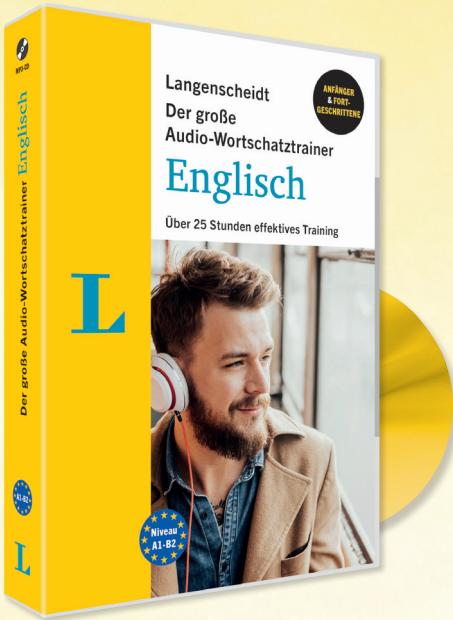
Softcover, 21 x 15 cm / 512 pages
Retail Price (D): 12.95 €

NEW All in One!

The perfect combination for all learners who want to look up, learn and repeat vocabulary and grammar.

- Around 4,000 words, idioms and example sentences
- Every word with phonetic transcription
- Vocabulary arranged by topic, with phrases and example sentences
- All important Grammar rules in one book and easy to understand
- Exercises for every chapter as well as a final test at the end

NEW	English	978-3-12-563540-1
NEW	French	978-3-12-563541-8
NEW	German	978-3-12-563539-5
	Italian	978-3-12-563542-5
	Spanish	978-3-12-563543-2



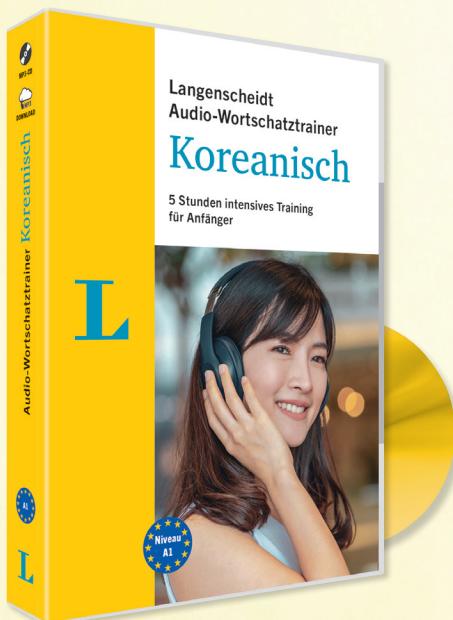
MP3 CD/Download + Booklet,
16.8 x 13.2 cm / 16 pages, ~2300 minutes
Retail Price (D): 12.95 €

Comprehensive Audio Vocabulary Training

The effective and comprehensive audio training with around 9,000 words and phrases in both language directions for intensive vocabulary learning.

- Level: A1–B2
- Over 25 hours of efficient and mobile vocabulary learning in small thematic learning units
- Accompanying booklet with list of audio tracks, explanations of pronunciation and learning tips
- Professionally recorded by native speakers

English 978-3-12-563549-4
French 978-3-12-563550-0
Italian 978-3-12-563551-7
Spanish 978-3-12-563552-4



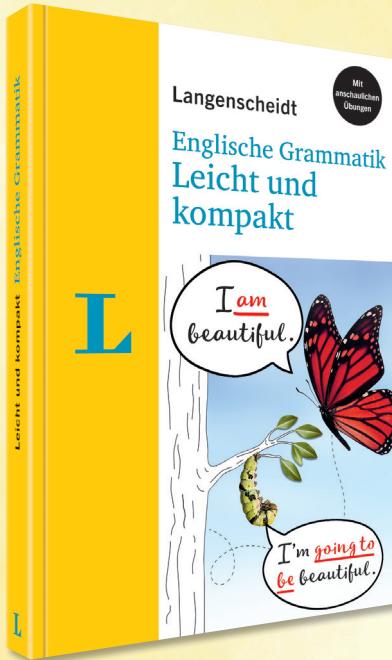
MP3 CD/Download + Booklet,
16.8 x 12 cm / 16 pages, ~400 minutes
Retail Price (D): 14.95 €

Audio Vocabulary Training

The effective audio training with over 1,500 words and phrases in both language directions for intensive vocabulary learning

- Level: A1 (Beginners)
- Over 5 hours of intensive and mobile vocabulary learning in small thematic learning units
- Accompanying booklet with list of audio tracks, explanations of pronunciation and learning tips
- PDF download with all texts for reading along (~40 pages)
- Professionally recorded by native speakers

Japanese 978-3-12-563553-1
Korean 978-3-12-563554-8



Book + Download, 19 x 12.5 / 208 pages
Retail Price (D): 12.00 €

Grammar in a Nutshell

Grammar made easy! Instead of cramming grammar, learn how to speak the language.

- Level: A1–B2
- Easy & compact: understandable explanations and many illustrative exercises
- Clear infographics and a well designed colour coding system help to understand grammar easily
- Memorable illustrations and visual mnemonic bridges quickly stick in the memory

English 978-3-12-563461-9
French 978-3-12-563462-6

Italian 978-3-12-563463-3
Spanish 978-3-12-563464-0

for English-speaking learners:
German 978-3-12-563465-7

for Spanish-speaking learners:
German 978-3-12-563153-3



Larger font
for better
readability

Funny cartoons

Present perfect 9

Schauen wir uns mal folgendes Beispiel an:

What happened to you?
I sprained my ankle.

Was ist mit dir passiert?
Ich habe mir den Fuß verstaucht.

Ganz so weltbewegend wie die Erfindung des Telefons war dieses kleine Malheur zwar nicht, aber: Der Vorgang gehört genauso der Geschichte an, denn er ist vorüber und vorbei, wenn auch noch nicht vergessen.

- Auch bei Vorgängen, Handlungen und Ereignissen, die erst kürzlich stattgefunden haben, nimmt man die einfache Vergangenheit, vorausgesetzt der Sprecher denkt in erster Linie an die Zeit oder die Situation in der Vergangenheit.

Man stelle sich das so vor: Das Ereignis ist passiert und wie mit der Kamera festgehalten. Man blickt darauf zurück, so wie man sich ein Foto ansehen würde. Dass in unserem Beispiel der Fuß noch wehtut, spielt keine Rolle, denn beide Sprecher denken nicht so sehr an die Auswirkungen des Unfalls, sondern konzentrieren sich auf den Unfall selbst.

eighty-one 81

Anders sieht es im folgenden Fall aus:

(5) I can't come to work today – I've cut my finger. Ich kann heute nicht zur Arbeit kommen – ich habe mich nämlich in den Finger geschnitten.

Moment mal, sagen Sie vielleicht. Wo liegt da der Unterschied zum vorigen Beispiel? Beide Missgeschicke sind eindeutig in der Vergangenheit passiert. In beiden Fällen tut's noch weh. Aber: Nur im letzten Beispiel ist der Unfall mit seinen Auswirkungen noch aktuell. Er beschäftigt den Sprecher und beeinflusst sein Handeln und Denken – der verletzte Finger ist der Grund, warum das Unfallopfer heute nicht zur Arbeit kommen kann.

• Wenn bei einem Vorgang aus der Vergangenheit das Ergebnis und sein Einfluss auf die Gegenwart ausschlaggebend sind, verwendet man im Englischen das Present perfect (5).

Aber:

(6) I cut my finger ten minutes ago and it's still bleeding. Ich habe mir vor zehn Minuten in den Finger geschnitten und er blutet immer noch.

• Sobald ein Signalwort für die einfache Vergangenheit in einem solchen Satz erscheint (hier *ago*), muss man diese Zeit nehmen (6).

Eine kleine Hilfe noch, um Ihnen bei dieser Unterscheidung zu helfen, wenn kein Signalwort dabei sein sollte:

The focus is not
on the rules, but
on the use of
the language in
everyday life



Book, 21.3 x 15 cm / 192 pages
Retail Price (D): 10.00 €

Verb Tables

Learning the verb forms quickly and confidently – thanks to the clear double-page principle. Conjugation tables on the left, and usage examples, idioms and tips on how to use them on the right.

- Level: A1-B2
- 70 conjugation tables
- One double page per verb with all important information
- More than 1,000 verbs in the appendix with information about conjugation
- Extra chapter: all about verb grammar
- Tips & tricks to effectively learn verb forms

English	978-3-12-563419-0	Italian	978-3-12-563421-3
French	978-3-12-563420-6	Latin	978-3-12-563097-0
German	978-3-12-563093-2	Spanish	978-3-12-563422-0



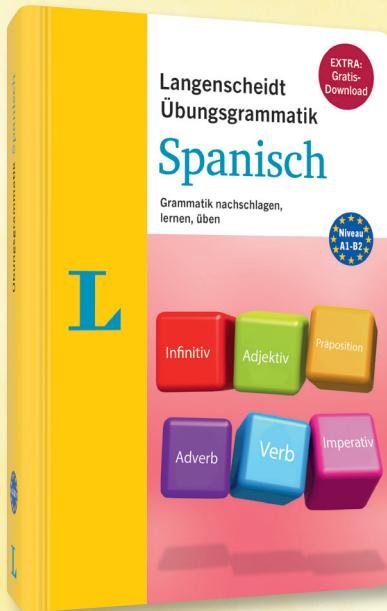
Book, 21.3 x 15 cm / 128 pages
Retail Price (D) 9.95 €

Grammar Training

The comprehensive training programme for beginners and advanced learners ensures confidence in using the grammar.

- Level: A1–B1
- Easy, varied and playful exercises on the most important topics in three difficulty levels
- The integrated solution section makes it perfect for self-learners
- Perfect addition to any language course or learning grammar

English	978-3-12-563524-1	Italian	978-3-12-563526-5
French	978-3-12-563525-8	Spanish	978-3-12-563527-2
German	978-3-12-563523-4		



Book, 21.3 x 14.6 cm / pages
Retail Price (D): 16.99 - 18.00 €

Grammar Workbook

Look up, learn and practice grammar – it couldn't be any more convenient!

- Level: A1–B2
- All exercises come with solutions and the corresponding rule on the back
- For a better overview: with colour codes and amusing pictures for every grammar topic
- Simple design: learn – practice – monitor your success
- With lots of exercises, various levels of difficulty and a big final test
- Tips & tricks for learning grammar

English	978-3-12-563346-9	Italian	978-3-12-563348-3
French	978-3-12-563347-6	Spanish	978-3-12-563349-0



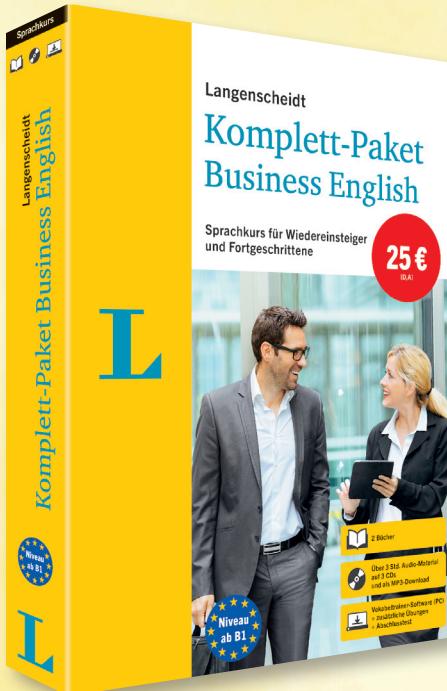
Book + Download, 24 x 17.1 cm / 304 pages
Retail Price (D): 24.00 €

Comprehensive Grammar

This standard reference manual contains all the most important grammatical topics at a glance. Ideal for reference and learning grammar.

- Level: A1–C2
- Tips and tricks on how to learn grammar effectively
- Many extras including original texts, level-based tests, exercises, tips and tricks

English	978-3-12-563466-4	Italian	978-3-12-563468-8
French	978-3-12-563467-1	Spanish	978-3-12-563469-5



2 Books + 3 Audio CDs, 30.7 x 22 cm /
208 pages
Retail Price (D): 25.00 €

Unit 2 A day in the office

Ein Tag im Büro

In dieser Lektion lernen Sie zu beschreiben, wo Sie arbeiten. Sie erfahren, wie Sie jemandem Ihr Gebäude und die Bürosäume zeigen können und wie werden über Ihre Arbeitsbedingungen sprechen und Kollegen beschreiben.

Grammatik: Der Schwerpunkt liegt auf der Wiederholung des Perfekts. Sie üben den Gebrauch der Präpositionen *since* und *and* vergleichen Aussagen miteinander.

This unit deals with normal working life. You will accompany Sanjay Singh on his first day at a British car manufacturing company recently taken over by a large German company called Dang AG, Deutsche Automobil und Nutzfahrzeuge Gesellschaft AG.

Diese Lektion beschäftigt sich mit dem normalen Arbeitsalltag. Sie werden Sanjay Singh an seinem ersten Arbeitstag begleiten. Er arbeitet bei einem britischen Automobilhersteller, der kürzlich von einem großen deutschen Unternehmen mit dem Namen Dang AG, Deutsche Automobil und Nutzfahrzeuge Gesellschaft AG, übernommen wurde.

Complete Package Business English

The compact business language course. All relevant topics are taught in self-contained learning units, allowing users to choose their own order and pace. British and American English are placed side by side.

- Level B1
- Textbook with 8 self-contained lessons
- Companion book with lesson vocabulary, answers and audio texts
- 3 audio CDs with lesson texts, exercises and vocabulary
- Country specials about the main economic powers

Business English 978-3-12-563350-6

The new colleague

Unit 2

1 1/14 This is Sanjay's first day working for Abbot's Cars, a small car manufacturing company that has recently been taken over by a large German car company in Munich. Read and listen to the conversation Sanjay has with his new line manager, Natalie Wilkins.

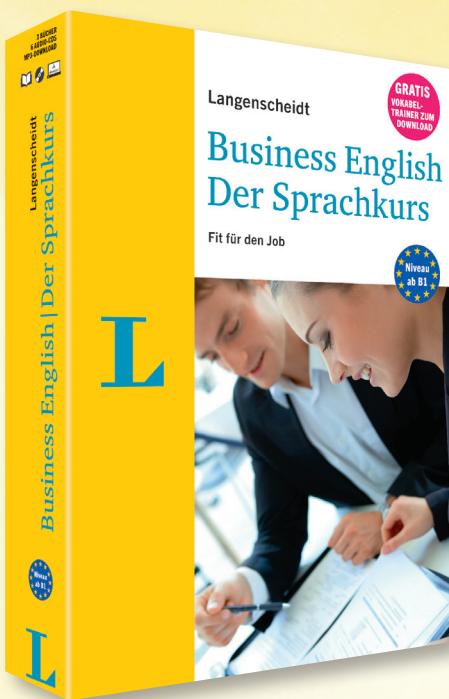
Natalie:	After you, Sanjay.	N:	Nach Ihnen, Sanjay.
Sanjay:	Thank you. Which floor?	S:	Vielen Dank. Welche Etage?
Natalie:	The fourth. That's where the Sales Department is based . Raymond will fill you in about where everything is.	N:	Die vierte. Dort befindet sich die Verkaufsabteilung. Raymond wird Ihnen erklären, wo alles ist.
Sanjay:	Yes, sorry, Raymond Blackwell, your new colleague. He'll show you around the building, introduce you to our other staff members and show you what your tasks are. Oh, but before anything, I'd like to check your contract with you.	S:	Ja, Entschuldigung. Raymond Blackwell, Ihr neuer Kollege. Er wird Sie durch das Gebäude führen, Sie den anderen Mitarbeiterkollegen vorstellen und Ihnen zeigen, welche Aufgaben Sie haben. Oh, aber zunächst einmal möchte ich mit Ihnen Ihren Vertrag kontrollieren.
Natalie:	OK, that sounds good. How long has Raymond been here?	N:	OK, das klingt gut. Seit wann arbeitet Raymond bereits hier?
Sanjay:	Oh, about a year, I think. He knows his way around quite well, now.	S:	Oh, ich glaube, seit etwa einem Jahr. Er kennt sich hier mittlerweile ziemlich gut aus.
Natalie:	Right, here we are. Let's go to my office.	N:	Gut, wir sind da. Geben wir in mein Büro.

2 Now answer these questions, then listen to the conversation again. What will Sanjay do today?

- a. Put the following sentences in the correct order:
- Meet the rest of the team.
 Take a tour of the office.
 Go over the work he has to do.
 Check his working conditions with his line manager.
- b. What do you know about Raymond?
.....
- c. Find words that mean:
1. **located** or situated: ..
2. inform: ..
3. written report of work conditions: ..

3 Here are some words and phrases in German that might be helpful if you want to talk about your job. Match them to their English partners.

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| a. jemanden in alles einweihen | 1. dead-end job |
| b. penetrieren | 2. pushy |
| c. Alpträum | 3. to show someone the ropes |
| d. unordentlich | 4. nightmare |
| e. Job ohne Aufstiegsmöglichkeiten | 5. unify |



Book + 6 Audio CDs, 30.5 x 21.9 cm
Retail Price (D): 39,99 €

Business English The Language Course

The Language Course Business English trains all relevant business topics in self-contained learning units.

- Textbook with 16 self-contained lessons
- 2 companion books with relevant vocabulary, solutions and audio texts
- 6 audio CDs with spoken texts and lots of exercises
- Country specials about the main economic powers
- British and American English are placed side by side
- Business vocabulary trainer for download (PC)

Business English 978-3-12-563235-6



Audio CD + booklet, 19.3 x 13.7 cm
Retail Price (D): 12.99 €

Communication Trainers Business English

The most important phrases for successful communication with international business partners in 10 dialogue scenes.

- Ideal for autodidacts with some prior knowledge or as a refresher course
- British and American English
- Audio texts with German translation and business vocabulary in the accompanying booklet
- Approximately 70 minutes of intensive audio and spoken training

Job Interviews 978-3-12-563442-8
Meetings 978-3-12-563479-4
Negotiations 978-3-12-563481-7

Phone Calls 978-3-12-563440-4
Presentations 978-3-12-563480-0
Small Talk 978-3-12-563341-1



Book: 19.1 x 12.5 cm / 180 pages

Retail Price (D): 7.95 €

Memo game: 7.5 x 25 cm / 200 cards

Retail Price (D): 16.95 €

What do you call that? Book + Memo Game

- The book includes 800 pictures & 1000 words from key areas of everyday life
- Coloured, easy to identify and attractive drawings: including food, school, job, leisure time and visiting the doctor
- With the German term and a line under each drawing: the learner can write down the translation into their native language or a language of their choice or copy the German word
- The word game includes 200 colourful picture-word cards

Book 978-3-12-563223-3
Words game 978-3-12-563224-0



Book, 21.4 x 15.1 cm / 144 pages

Retail Price (D): 7.99 €

From Picture to Sentence

Learning words and phrases with illustrations. The most important German words are displayed in pictures. Useful, everyday sentences are combined with each picture.

- 800 pictures, words and phrases from everyday life
- Coloured, precise and attractive drawings from food to family and friends and from work to healthcare
- Improve your vocabulary and learn to build first sentences
- With plural form for every word

ISBN 978-3-12-563222-6



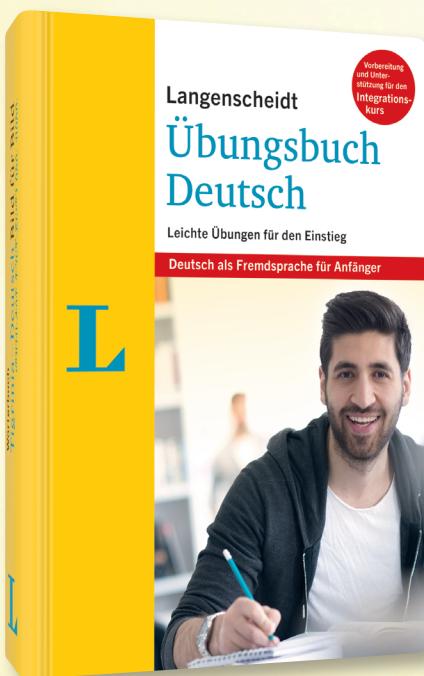
Memo game, 7.5 x 25 cm / 200 cards
Retail Price (D): 16.95 €

"What do you Call That?" Memo Game

Vocabulary memo game for learning German playfully.

- Memo game with 200 coloured picture cards and word cards
- Cards organized by topics, with the most important topics from everyday life
- For learners at any age
- In tandem or in the group
- Game instructions in German, English, Arabic, Persian
- Ideal for teachers of German and integration courses and for care workers – with tips for lessons in German as a foreign language

ISBN 978-3-12-563224-0



Book, 29.7 x 21 cm / 80 pages
Retail Price (D): 7.99 €

Workbook German

28 flexible exercise modules gently introduce the learner to common types of exercises and complex structures.

- Level: A1
- Learning the basic structures about the most important everyday topics such as greeting, living, family, shopping and education
- Preparation for typical exercise formats in pre-courses and integration courses
- Detailed introduction for self-learners with English, French, Arabic and Persian translations
- Suggestions on how to practice the new material in class

ISBN 978-3-12-563226-4

More German titles

For Kids



What's that?
ISBN 978-3-12-514078-3
7,99 € [D]



Picture Book
Persian – German
ISBN 978-3-12-514077-6
7,99 € [D]



Picture Book
Arabic – German
ISBN 978-3-12-514076-9
7,99 € [D]



Primary School Dictionary
German
ISBN 978-3-12-514457-6
14,95 € [D]

For the Career



Exercise Book
German for the Job
ISBN 978-3-12-563227-1
9,99 € [D]

Writing Training for the Workplace
ISBN 978-3-12-563228-8
12,99 € [D]



Picture Book
Training & Career
ISBN 978-3-12-514310-4
12,99 € [D]



Picture Book
Gastronomy
ISBN 978-3-12-514311-1
12,99 € [D]

German for the Career entry
ISBN 978-3-12-563225-7
9,99 € [D]

Communication at the Workplace
ISBN 978-3-12-563229-5
14,00 € [D]

German for Polish Caregivers
ISBN 978-3-12-563220-2
15,00 € [D]

German for Romanian Caregivers
ISBN 978-3-12-563221-9
15,00 € [D]

Training Materials



Go Smart
German Spelling
ISBN 978-3-12-563296-7
6,00 € [D]

Go Smart
Grammar German
ISBN 978-3-12-563297-4
6,00 € [D]



Vocabulary Flash Cards
ISBN 978-3-12-563214-1
12,99 € [D]

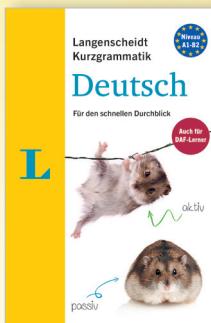
Go Smart
Typical Mistakes German
ISBN 978-3-12-563304-9
6,00 € [D]

Go Smart
Vocabulary German
ISBN 978-3-12-563299-8
6,00 € [D]

For Beginners and Intermediate Learners



Grammar Training German
ISBN 978-3-12-563523-4
7,99 € [D]



Short Grammar
ISBN 978-3-12-563106-9
7,99 € [D]



German Grammar in a Nutshell
ISBN 978-3-12-563465-7
12,00 € [D]



Gramática alemana exprés
ISBN 978-3-12-563153-3
13,99 € [D]



Basic Vocabulary German
ISBN 978-3-12-563184-7
12,99 € [D]



Say it in German
ISBN 978-3-12-563195-3
6,99 € [D]



Sayings and Idioms
ISBN 978-3-12-563202-8
10,00 € [D]



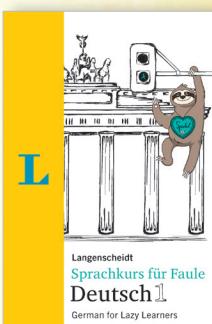
Auch kleine Flöhe schreibt man groß!
(Even small fleas are written in capital letters!)
ISBN 978-3-12-563085-7
10,00 € [D]



Grammar Picture by Picture
ISBN 978-3-12-563482-4
20,00 € [D]



Language Course Picture by Picture
ISBN 978-3-12-563495-4
22,00 € [D]



Language Course for Lazy Learners – German 1
ISBN 978-3-12-563149-6
12,00 € [D]



Language Course – In 30 Days
ISBN 978-3-12-563037-6
19,99 € [D]



Grammar Workbook Picture by Picture
ISBN 978-3-12-563183-0
14,00 € [D]

Language Course for Lazy Learners – German 2
ISBN 978-3-12-563151-9
12,00 € [D]

For dictionaries have a look at page 41

NEW



Book, 21 x 15 cm / 176 pages

Retail Price (D): 12.95 €

English for Puzzling

Learn English in a fun and playful way with English children's jokes and age-appropriate riddles.

- Jokes, quizzes, brainteasers and word puzzles thematically structured
- Entertaining, playful engagement with the language instead of boring cramming
- Many funny, child-friendly illustrations
- With detailed solution section

NEW English 978-3-12-563575-3

Double-page concept: funny riddle or joke on the left-hand page – matching exercise on the right-hand page

Scherzfrage



Why did the silly boy stand on his head?

Because his feet were tired!

Warum stand der dumme Junge auf dem Kopf?
Weil seine Füße müde waren!

Quick orientation through exercise symbols

Sprechblase



Schreibe die Sätze in die jeweils richtige Sprechblase.

Task in German for easier access.

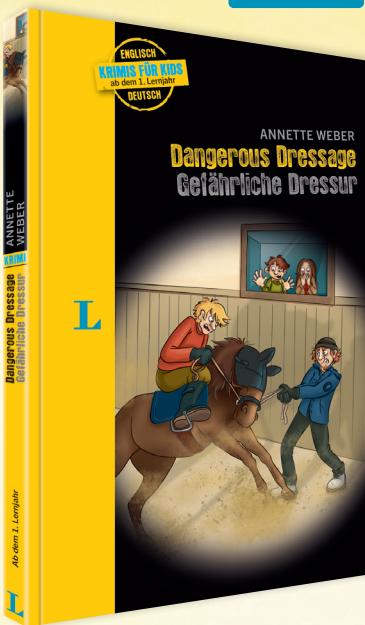
I'm happy.
I'm tired.
I'm hungry.

10 1 Meine Familie und ich

Translation of the funny riddle on the same page

11

NEW



Book, 19 x 12.5 cm / 128 pages

Retail Price (D): 8.95 €

**Dialogues in English -
this is a great way to
learn English while
you're at it**

Nun war es eine Weile still. Corinna rührte sich nicht vom Fleck. Zugegeben, es war nicht besonders höflich, dass sie hier saß und lauschte. Ihre Mutter hatte ihr beigebracht, dass sich so etwas nicht gehörte. Aber wenigstens hörte sie auf diese Weise einmal ein paar nette Dinge über sich, die diese Männer ihr direkt niemals gesagt hätten.

“I’m **considering** riding Daylight at the next dressage **tournament** on Dartmoor”, hörte sie Andrew sagen.

“You’d **definitely** have a good chance of winning”, gab Craig zu.

Wieder schwiegen die Männer. Corinna fühlte sich plötzlich unwohl. Sie hatte das Gefühl, dass es etwas Unangenehmes zu besprechen gab. Und da kam es auch schon.

“We’d have to start the special training soon”, sagte Craig und seine Stimme klang heiser.

“Right”, stimmte Andrew zu.

Corinna zuckte zusammen. Ein Spezialtraining? Was hatte das zu bedeuten? Es hörte sich irgendwie bedrohlich an. Andererseits musste man sicherlich mit einem besonderen Training beginnen, wenn Daylight an einem Dressurturnier teilnehmen sollte. Das war klar. Trotzdem hatte Corinna ein unangenehmes Gefühl.

am **considering** erwäge es
tournament Turnier
definitely ganz bestimmt

Difficult words are
highlighted in the
text and translated in
footnotes

Detective Stories for Kids

Exciting detective stories for children from the age of 10, in a mix of English and German for guaranteed learning success and fun.

- German narrative passages and dialogues in English
- Exciting plots by children’s book authors
- For students from the first/second/third year of learning English

1st year of learning:

An Exciting Cruise	978-3-12-563429-9
NEW Dangerous Dressage	978-3-12-563573-9
The Pirates of Plymouth	978-3-12-563449-7
Tracking Horse Thieves	978-3-12-563258-5
Where is Mrs Parker?	978-3-12-563547-0

2nd year of learning:

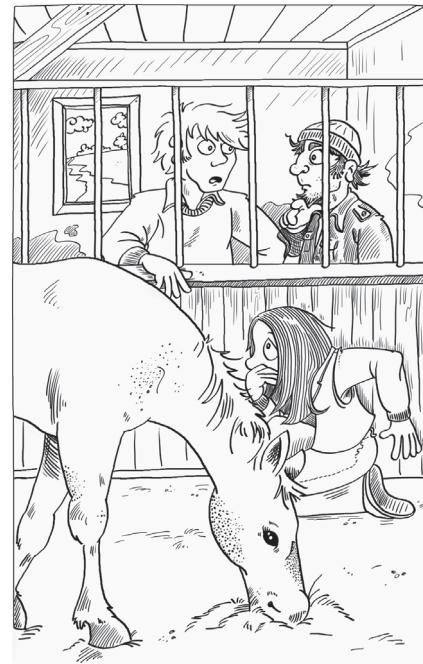
Beware of Pickpockets!	978-3-12-563430-5
Detective Invisible	978-3-12-563458-9
Holiday Job: Detective	978-3-12-563259-2
Summer Camp Mystery	978-3-12-563263-9
The Golden Dog	978-3-12-563457-2
The Haunted Castle	978-3-12-563255-4
The Missing Dog	978-3-12-563264-6
The Mysterious Lighthouse	978-3-12-563256-1
The Undercover Kids	978-3-12-563339-1

3rd year of learning:

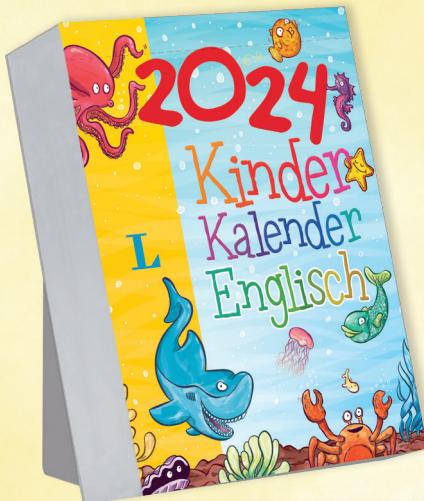
Caught in the Same Boat	978-3-12-563460-2
The Treasure of Malta	978-3-12-563459-6

57

58



NEW



Calendar, 15.5 x 12.5 cm / 640 pages
Retail Price (D): 12.95 €

English Language Calendar for Kids

Our popular English calendar for primary school children who want to learn English every day playfully.

- Exercises that are fun
- Funny riddles, records, jokes and rhymes
- The English word of the day plus a mini task for better memorisation
- Interesting facts about the country and its people

NEW English for Kids 978-3-12-563570-8



Box with 100 cards, 12.4 x 8.3 cm
Retail Price (D): 10.00 €

Picture by Picture Cards English

This card set contains 100 coloured picture cards of one topic. Ideal for learning English playfully.

- Level: A1
- 100 picture-word-cards for primary school children
- Consolidates the first words of a topic
- Suitable for all ages
- For learning together in tandem or in a group
- Practical for on the go

At home	978-3-12-563245-5
In nature	978-3-12-563243-1
In town	978-3-12-563242-4
On holiday	978-3-12-563244-8



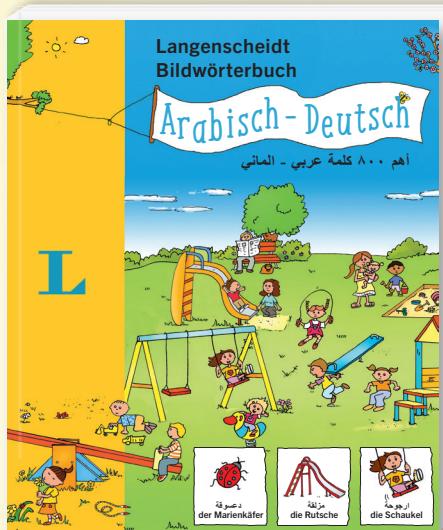
Book, 24.5 x 17.5 cm / 192 pages
Retail Price (D): 14.95 €

Primary School Dictionary

Teaches primary school children the most important words from A to Z

- For the first school years
- Over 2,000 words to study
- With easy to understand example sentences for each word
- Thematic picture pages with word fields support vocabulary development
- Also for children whose native language is not German or English
- NEW: with ABC-Trainer – having fun while looking up words

English 978-3-12-514082-3
German 978-3-12-514457-6



Book, 24.5 x 17.5 cm / 192 pages
Retail Price (D): 14.95 €

Picture Dictionary

The colourful picture dictionaries let children discover their first words in the foreign language in a playful way.

- Learning playfully with hidden object games
- 28 theme based images with 800 words from a child's every day life
- Many possibilities for searching and playing along with varied language situations
- For learning German or the foreign language

Arabic-German 978-3-12-514076-9
Persian-German 978-3-12-514077-6

Data available:
English
French
Turkish

NEW



Book, 10.7 x 8 cm / 288 pages
Retail Price (D): 6.99 - 8.95 €

Universal Traveller's Language Guide

The handy language guide for on the way.

- For a better overview: with colour codes for every topic
- All sentences and phrases with simple phonetic transcription
- With extensive menu & travel dictionary in both language directions

American	978-3-12-514184-1	Japanese	978-3-12-514375-3
Croatian	978-3-12-514374-6	NEW Norwegian	978-3-12-514336-4
Danish	978-3-12-514185-8	NEW Polish	978-3-12-514487-3
NEW Dutch	978-3-12-514465-1	NEW Portuguese	978-3-12-514502-3
English	978-3-12-514227-5	NEW Russian	978-3-12-514503-0
French	978-3-12-514228-2	Spanish	978-3-12-514233-6
Greek	978-3-12-514229-9	NEW Swedish	978-3-12-514344-9
Italian	978-3-12-514231-2	NEW Turkish	978-3-12-514466-8

NEW



Book, 15.3 x 10.5 cm / 288 pages
Retail Price (D): 11.99 - 15.00 €

Pocket Phrasebook

Sentences, words and cultural tips covering all the important holiday situations, together with phonetic transcriptions.

- Essential words and phrases organized by topic: Meeting people, accommodations, transportation, food and drink, shopping, health, sightseeing ... and more
- Easy-to-use pronunciation system
- Easy-to-understand mini grammar
- Alphabetically arranged dictionary

German-Arabic)	978-3-12-514203-9
NEW Greek	978-3-12-514462-0
Hungarian	978-3-12-514183-4
NEW Italian	978-3-12-514448-4
Japanese	978-3-12-514168-1
Norwegian	978-3-12-514173-5
Persian	978-3-12-514169-8
Polish	978-3-12-514174-2
Portuguese	978-3-12-514175-9
Romanian	978-3-12-514235-0
NEW Russian	978-3-12-514463-7
Swedish	978-3-12-514177-3
NEW Spanish	978-3-12-514449-1
Thai	978-3-12-514180-3
Turkish	978-3-12-514182-7

American English	978-3-12-514160-5
Arabic	978-3-12-514161-2
Bulgarian	978-3-12-514162-9
Chinese	978-3-12-514163-6
Croatian	978-3-12-514178-0
Czech	978-3-12-514181-0
Danish	978-3-12-514164-3
Dutch	978-3-12-514172-8
NEW English	978-3-12-514446-0
NEW Finnish	978-3-12-514234-3
French	978-3-12-514447-7



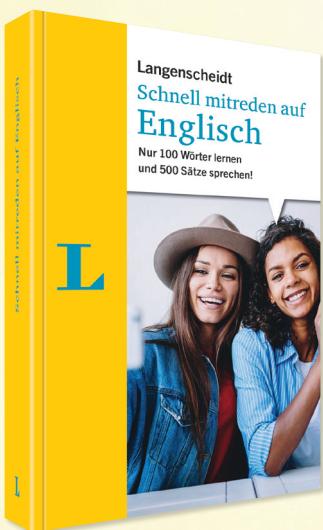
Book, 9.9 x 10.7 cm / 76 pages
Retail Price (D): 7.95 €

Picture Talk

This pocket-sized guide helps you to communicate without words. Avoid miscommunication in a foreign language. Just point at one of the icons contained in the book and you will be able to communicate with people from all over the world.

- Chapters include icons for food, activities, emergencies, accommodation, and shopping. An ideal tool for leisure and business travelers
- 650 pictures on only 76 pages
- Attractive full color drawings arranged by subject

ISBN 978-3-12-514156-8



Book, 15.1 x 9.6 cm / 128 pages
Retail Price (D): 6.00 €

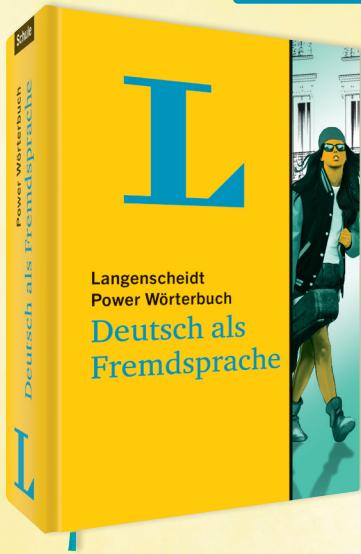
Joining Conversations Quickly

With this super easy phrase book you can soon join any conversation. Particularly practical: Once you have learnt them, you can use the 100 words to make sentences without the book!

- Learning a little, saying a lot thanks to the modular design
- All words and sentences are arranged by topic, such as small talk, holiday activities, and emergencies & mishaps
- Tips about culture, pronunciation and grammar

English	978-3-12-514386-9
French	978-3-12-514389-0
Italian	978-3-12-514388-3
Spanish	978-3-12-514387-6

NEW



Book, 19.4 x 13.6 cm / 1124 pages

Retail Price (D): 19.95 €

Power Dictionaries

The dictionary based on a revolutionary concept. With many didactic aids, information windows and colour illustrations.

- 50,000 keywords and phrases with easy-to-understand definitions and marking of the most important vocabulary
- Blue keywords and clearly structured entries quickly lead to the right translation
- 20 colour plates to visualise the most important vocabulary
- Large extra section: the most important everyday situations with the words you need for them

English	978-3-12-514439-2	Italian	978-3-12-514121-6
French	978-3-12-514441-5	Spanish	978-3-12-514119-3
NEW German	978-3-12-514467-5		

Each keyword in
blue on a new line

266 Elfe — Empfang

die **Elfe** (-, -n) ein zartes, meist kleines weibliches Wesen mit Flügeln in einem Märchen • **hierzu Elf der elfen-haft ADJECTIV** das **Elfen-bein** nur Singular das Material, aus dem die Stoßzähne des Elefanten bestehen „geschnitzte Figuren aus Elfenbein“ der **Elf-me-te** (-, -n) ein Fußboll ein Straßfuß als direkter Schuss auf das Ziel des Gegners von einem Punkt aus, der elf Meter vor dem Torum des Tors liegt (einen Elfmeter geben, verhängen, ausführen, verschließen, verwenden, verhindern, abschießen) □ Elfmeterpunkt: Elfmeterschießen **elf-tel** ADJECTIV meist attributiv; nur in dieser Form den 11. Teil einer Menge bildend □ **als das Elf-tel** (-, -s) der 11. Teil (Wl) eine Menge **elf-tem** ADVERB verwendet bei einer Aufzählung und Anzulegen, dass etwas an 11. Stelle kommt

eli-tär ADJECTIV abweinend von dem Gefühl geprägt, das man zu Eltern gehört (und dabei arrogант, überheblich, *el*-Denken, Verhalten, Benehmen) □ zur Eltern gehörend (*ein Kreis, ein Zirkel*)

die **Elf-te** (-, -ni) meist Singular eine Gruppe ausgewählter Personen, die Besten (die sportliche, gesellschaftlich, akademische Elite) zur Eltern gehören □ Eliteschule, Elitteruppe der **Elf-bo-gen** (-, -s) □ das Gelenk, das Oberarm stützt □ Elbogenlehnen □ die Elbogen auf-einsetzen/gebrauchen keine Rücksicht auf andere Menschen nehmen, wenn man das eigene Ziel erreichen will

die **Elf-pil** (-, -ni) eine geometrische Figur von der Form eines Ovals □ **elf-pil-tisch** ADJECTIV die **El-s-ter** (-, -ni) ein relativ großer Vogel mit schwarzen und weißen Federn **el-ter-lich** ADJECTIV meist attributiv Vater und Mutter betreffend (*die Eltern*)

die **El-fra** (-, -ni) Plural Vater und Mutter (die biologischen Eltern) „Sie hatte sehr liebevolle Eltern“ □ ein Paar, bei dem ein Kind aufwächst □ Adoptiveltern □ Pflegeeltern • zu (I) **el-tern-los** ADJECTIV

der **El tern-abend** ein Treffen (am Abend), bei dem Eltern mit Lehrern über schulische Dinge sprechen

das **El-tern-geld** nur Singular, □ das Geld, das eine Frau (oder ein Mann) nach der Geburt eines Kindes bis zu 14 Monate lang vom Staat bekommt, um in dieser Zeit das Kind betreuen zu können, anstatt zu arbeiten

das **El-tern-haus** □ der soziale Hintergrund (vor allem die Familie und die Art der Erziehung), den jemand von den Eltern hat (aus einem bürgerlichen, gutem, sozialen Elternhaus kommen) □ das Haus, der Eltern, mit dem man die Kindheit verbringt oder verbracht hat der **El-tern-teil** der Vater oder die Mutter

die **El-tern-zeit** nur Singular □ die Zeit, in der Eltern nach der Geburt eines Kindes Elterngeflügel bekommen (die) Elternzeit in Anspruch nehmen

die **E-mail+** (l'ɔ:mɛl) (-, -s) □ eine elektronische Nachricht, die wie ein Brief gestaltet ist (eine E-mail schreiben, öffnen, senden, bekommen, lesen, ausdrucken, bearbeiten) □ **E-Mail-Anhang** → Anhang, S. 106; **Brief und E-mail** □ ein System, das dazu dient, elektronische Nachrichten zu senden und zu empfangen □ **E-Mail-Adresse**, E-Mail-Programm • zu (I) **e-mail-ken**

die **Eman-zipa-tion** (-tsjɔ:n) (-, -ni) meist Singular die Befreiung von sozialer, rechtlicher und wirtschaftlicher Abhängigkeit (für die Emanzipation kämpfen), die Emanzipation der Frau □ Frauenemanzipation • hierzu **Eman-zipa-tie-nen** (her)

die **Em-bry-o** (-, -ni) (embri'o) □ auch das: (-, -s) Em-bry-o-nen ein Lebewesen am Anfang seiner Entwicklung im Körper einer Mutter bzw. in der Eizelle • **hierzu embryo-nal** ADJECTIV

der **Emig-rant** (-, -ni) einer, der aus seinem Heimatland auswandert, um dort eine bedrohlicher wirtschaftlicher, politischer oder religiöser Verhältnisse das Heimatland verlässt □ der Emigrant; den, dem, des Emigranten • hierzu **Emig-ran-tin** die emig-ri-re-nen

das **Emo-ji** (emɔ:dʒi) (-, -s) kleines grafisches Symbol, das vor allem in den Messenger-Programmen verwendet: Emojis stehen für Sachen oder Gefühle (z.B. neue Emojis herunterladen)

die **Emo-tion** (-tsjɔ:n) (-, -ni) eine (meist starke) seelische Erregung wie z. B. Liebe, Hass (durch mit etwas in jemandem Emotionen werden)

• **Gefühl** • **hierzu emo-ti-onal** ADJECTIV

emp-fah Präteritum, 1. und 3. Person Singular → empfehlen

emp-fand Präteritum, 1. und 3. Person Singular → empfinden

emp-fang (-fɑ:ŋ) (-, -s), **Emp-fän-gel** □ nur Singular der Vorgang, bei dem jemand jemandem dankt, eine Quittung über den Empfang einer Zahlung ausstellt/wirft □ Empfangsbezeichnung □ nur Singular, der Vorgang der Begrüßung (jemanden einen begünsterten, freundlichen, fröhlichen Empfang

Arabic numerals
for differentiation
of meaning

Indication of typical
word combinations in
angle brackets

Indication of the
stress and hyphenation
for each keyword

Pronunciation in internatio-nal phonetic transcription
for difficult words

Asterisks mark the
most important
German vocabulary

L

Lächeln — Ladentisch

die **La-chie-re** (-, -ni) eine Person, die beflich (z. B. Autos) lädt/kriert • **hierzu La-chie-re-in** die Lächeln, „Viele Kollegen finden das freundliche Lächeln an ihr sympathisch“

was **Akkusativ** hat ein Kabel, über das man Akkus (zum Beispiel eines Smartphones, eines Tablets oder eines Autos) wieder aufladen kann

das **La-de-ge-st** ein Gerät, mit dem man Akkus wieder aufladen kann

das **La-de-ko-bei** ein Kabel, über das man Akkus (zum Beispiel eines Smartphones, eines Tablets oder eines Autos) wieder aufladen kann

das **La-de-na** (l'dəvver'lənd) Laden, ein hörgeräten zum Transportieren, das man transportieren will, hin laden etwas, das man transportieren will, in ein Fahrzeug bringen • aufladen, einladen

„Getreide in einen Sack laden“, Sack auf einen Kornkasten □ etwas ausvon etwas laden was das transportiert wurde, aus ei-

nem Fahrzeug nehmen, die Kisten aus dem Wagen laden” □ **etwas lädt etwas** etwas mit etwas auf, um es zu transportieren „Das Flugzeug hätte es viel geladen“ □ Ladentisch, Laderaum PERSONEN: □ jemanden den geschriebenen jemanden aufordern vor Gericht zu erscheinen Zeugen, andere als Zeugen laden • **vorladen** ANDERE VERTEIDIGUNGEN:

■ **etwas laden** elektrischer Strom in eine Batterie schicken, damit diese wieder funktio-

niert • **aufladen** □ eine Schulde/eine Verant-

wortung von sich laden geschrieben schuldig/

für etwas verantwortlich werden □ **etwas** laden Munition in eine Waffe tun „Die Pistole

wurde nicht geladen“ □ etwas lädt wenn ein Computerprogramm lädt oder wenn Daten la-

denn, dann werden sie an eine Stelle kopiert, an

der man sie benutzen kann „Letzte Filme im Internet bei dir auch so laden“

der **La-de-ni** (-, -ni) ein Raum oder ein Raum oder Haus,

in dem Waren verkauft werden, Gemüse oder Bücher kaufen, in einem teuren Laden: einen Laden aussuchen, einkriegen, schließen; im Laden einkaufen • **Geschäft**, „Mein Vater kauft seinen Tee im Laden an der Ecke“ □ Buchladen, Gemüseladen, Schreibwarenladen □ Kurzwort für Fensterladen □ Kurzwort für Rollladen

der **La-den-ließ** eine Person, die etwas aus ei-

rem Geschäft steht, während sie geöffnet ist „Jeder Ladendieb wird dingfest gemacht“ □ hierzu

La-den-die-bin die La-den-die-stahl der

der **La-den-schüss** meist Singular der Zeit-

schüss, „Die Zeit ist nicht mehr ver-

Example of
sentence
formation in
bold type

Indication of
words with similar
meaning



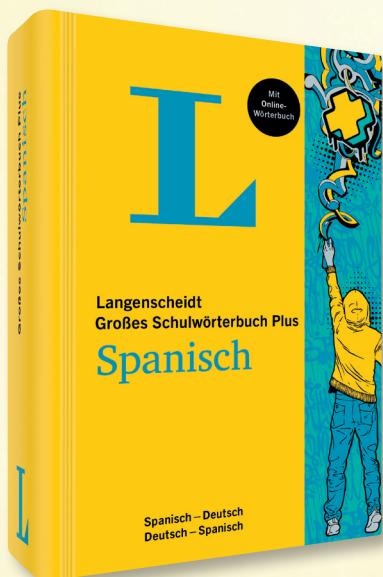
Book, 15.7 x 10.8 cm / 816 pages
Retail Price (D): 15.00 €

School Dictionaries

These dictionaries with up to 55,000 entries, phrases and examples are particularly suitable for beginners and intermediate learners. Easy to understand definitions with grammar aids help you to speak correctly.

- With about 55,000 (Latin 40,000) entries, phrases and examples
- Up-to-date language use and easy to understand definitions
- Extensive grammar information and extra tips on correct language usage
- Many explanatory illustrations and useful extras

English	978-3-12-514393-7	Latin	978-3-12-514396-8
French	978-3-12-514394-4	Spanish	978-3-12-514395-1
German	978-3-12-514154-4		



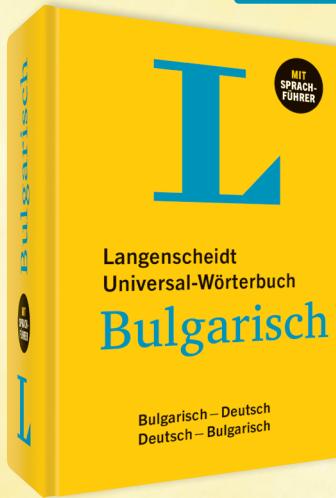
Book, 19.5 x 14 cm / 1584 pages
Retail Price (D): 24.00–26.00 €

School Dictionaries Plus

The most versatile dictionary for school. With lots of information about grammar and the foreign country, as well as study and communication tips. For all school students up to the final year.

- The latest vocabulary, classroom-relevant and comprehensive
- Especially for school students: Useful sentences and phrases that help you speak and write and for the classroom
- Info boxes on grammar, language usage and the foreign country and people
- Study tips and information about possible sources of error and “false friends”
- Extras: email templates and example letters, concise grammar and communication tips

English	978-3-12-514332-6	Latin	978-3-12-514335-7
French	978-3-12-514333-3	Spanish	978-3-12-514353-1
Italian	978-3-12-514334-0		

NEW

Book, 10.5 x 8 cm / 432 pages
Retail Price (D): 10.99-14.95 €

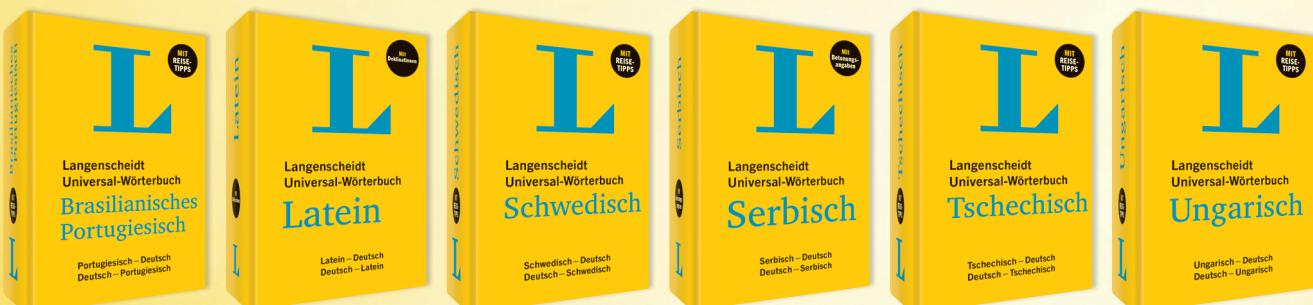
Universal Dictionaries

Small in size but big in features, this dictionary delivers much more than only basic vocabulary. It offers many new words and phrases.

- Approximately 30,000 keywords and phrases from all areas of everyday life
- Phrasebook on the topics of communication, small talk, on the road, shopping and Restaurant (not for Latin & Serbian)
- Travel tips with useful knowledge about the country, language and culture (not with Bulgarian, Latin & Serbian)



Albanian	978-3-12-514302-9
American English	978-3-12-514267-1
Arabic	978-3-12-514269-5
NEW Brazilian Portuguese	978-3-12-514474-3
NEW Bulgarian	978-3-12-514468-2
Chinese	978-3-12-514273-2
Croatian	978-3-12-514408-8
NEW Czech	978-3-12-514473-6
Danish	978-3-12-514297-8
Dutch	978-3-12-514368-5
English	978-3-12-514274-9
Finnish	978-3-12-514275-6
French	978-3-12-514276-3
Greek	978-3-12-514415-6
NEW Hungarian	978-3-12-514471-2
Icelandic	978-3-12-514277-0
Italian	978-3-12-514278-7
Japanese	978-3-12-514372-2
NEW Latin	978-3-12-514516-0
Norwegian	978-3-12-514296-1
Persian	978-3-12-514283-1
Polish	978-3-12-514371-5
Portuguese	978-3-12-514454-5
Romanian	978-3-12-514286-2
Russian	978-3-12-514287-9
NEW Serbian	978-3-12-514469-9
Slovenian	978-3-12-514290-9
Slowakian	978-3-12-514289-3
Spanish	978-3-12-514292-3
NEW Swedish	978-3-12-514472-9
Turkish	978-3-12-514416-3



NEW



Book, 15.6 x 10.6 cm / 671 pages
Retail Price (D): 16.95-19.99 €

Practical Dictionaries

This dictionary contains all the important keywords and phrases for communication in everyday life and when travelling.

- More than 55,000 keywords and phrases
- Comprehensive vocabulary with many idiomatic and colloquial expressions
- Useful appendices with extra grammar information

Arabic	978-3-12-514124-7	Polish	978-3-12-514130-8
Dutch	978-3-12-514128-5	Portuguese	978-3-12-514131-5
English	978-3-12-514402-6	Romanian	978-3-12-514132-2
French	978-3-12-514403-3	Russian	978-3-12-514133-9
Greek	978-3-12-514401-9	Spanish	978-3-12-514405-7
Italian	978-3-12-514404-0	NEW Turkish	978-3-12-514484-2
Persian	978-3-12-514129-2		

Türkisch – Deutsch

a – açık • 25

A

A

a¹, **A** [a] a, A n; MUS a-Moll, A-Dur; a² [a:] dän z'ye kadar von A bis Z
a² [a:] oħt, aħċi; a ne güzel o wie schön; zur Verstärkung oft denn; a çöcuk (ləber) Kind!
AB ABK (= Avrupa Birliği) EU f;
abajur Stehlampe f, Tischlampe f; Lampenschirm m
abandone ~ olmak beim Boxen kampfunfähig werden; fig eine Blockade haben
abarti Übertriebung f **abartılı** übertrieben; überspitzt **abartmak** übertrieben
ABD ABK (= Amerika Birleşik Devletleri) USA pl
abes (=unsinnig) absurd; ~ kaçmak Wort fehl am Platz sein; ~le ugṛasmak sich in Kleinkram verlieren
abi älterer Bruder; umg Anrede für e-n älteren Mann; **ağrı abi** si ernster Macho; → ağabey
abla [ə'błə] ältere Schwester; umg Anrede für e-e ältere Frau; si attraktive Frau, Vamp m;
abluka [ə'lukə] Blockade f; ~ etmek blockieren (-i akk); ~ya almak die Blockade verhängen (-i über akk); ~yi yarmak die Blockade durchbrechen
abone [ə'bɔnə] Abonnement n; Abonent(in) m(f); sl Fan m; ~ olmak abonen; (*ce akk auf akk*) **abonman** Abonnement n; ~ biletli Zeitkarte f
acaba [adzabə] denin, wohl; vielleicht; ob ... wohl; **ob bunu ~ billyor mu?** weiß er das überhaupt?; ~ kim geldi? wer ist denn da gekommen?
acayıp [dʒa:yəp] **** sonderbar, merkwürdig, komisch
acele **A** SUBST Eile f, Hast f; ~ etmek

sich beeilen; ~ ile in Eile; ~m (ad ~ işim) var ich habe es eilig **ad** eilig; ~ sehr eilig, dringend **aceleci** Person geschäftig, hektisch
Acemce Persisch n
acemi ADJ unerfahren, ungeübt **ace-mic** dilettantisch; unsachgemäß
acenta → Acente **acente** [ə'cen-tə] Agentur f, Vertretung f **Verdienst** m(f) **Agentin** m(f); (Versicherungs-)Vertreter(in) m(f) **acentelli** <gi> Vertretung f, Vertreter/in f
aci **A** ADJ **alg** bitter; **Speisen scharf** fig schmerzlich; **Nachricht traurig** **Geschrei laut** **SUBST** Geschmack Schärfe f **Schmerz** m; **aci çekmek** leiden, Schmerzen haben
acıklı Person traurig
acıkmak Hunger bekommen/haben
acılı in Trauer; Spiese scharf angemacht
acıma Mitleid **acımat** wehtun, schmerzen **aci marul** Chicoree m, f
acimasız, **acımasız** mitleidlos **aci-masızca** ADJ grausam, mitleidlos **acınacak** bedauernswert **acınma** (Selbst)Mitleid n **acısa** schmerzlos **Speise mild**
acıl **loz** ADJ eilig, dringend; ~ servis MED Intensivstation f **rəz** rasch; **sıfalar** dileme baldige Genesung wünschen
acız **aczi** ADJ Kraftlosigkeit f; **acze düs-mek** e-n Rückgang verzeichnen; ~ içini-de olmak (-den) nicht in der Lage sein, zu ... **hali** WIRTSCH Zahlungsunfähigkeit f
ac ADJ <gi> **aci** hungrig; **aç açına** mit nüchternem Magen **mittellos** unersättlich
acacak <gi> **fır flaschen özen** Öffner m; für Stifte Spitzer m
acı MATH Winkel m; **bu açıdan** unter diesem Gesichtspunkt
acık <gi> **A** ADJ **allg offen**; Geschäft, Museum geöffnet; ~ artırma Auktion f; ~ eksiltme (öffentliche) Ausschreibung f; ~ mektup offener Brief

Notes on phonetic transcription clarify the correct pronunciation

Numerous example sentences reflect the actually spoken language

Meaning specifications help in the search for the correct translation



Book, 15.6 x 11 cm / 1632 pages
Retail Price (D): 29.99-35.00 €

Compact Dictionaries

The Langenscheidt Compact Dictionary is a comprehensive reference work containing vocabulary which reflects general present-day usage as well as up-to-date terminology.

- Up to 130,000 words and phrases
- Detailed grammatical information
- Wide range of vocabulary with a wealth of idiomatic expressions
- Specialist terms from many different fields
- Headwords in blue for quick reference

Ancient Greek	978-3-12-514236-7	Hungarian	978-3-12-514263-3
Arabic	978-3-12-514237-4	Italian	978-3-12-514244-2
Chinese	978-3-12-514238-1	Latin	978-3-12-514245-9
Croatian	978-3-12-514253-4	Polish	978-3-12-514248-0
Czech	978-3-12-514259-6	Portuguese	978-3-12-514249-7
Danish	978-3-12-514239-8	Russian	978-3-12-514251-0
Dutch	978-3-12-514247-3	Swedish	978-3-12-514252-7
English	978-3-12-514241-1	Spanish	978-3-12-514254-1
French	978-3-12-514242-8	Turkish	978-3-12-514262-6
Greek	978-3-12-514246-6		



Book, 26.7 x 20.5 cm / 1566 pages
Retail Price (D): 35.00-79.00 €

College Dictionaries

Designed to deliver language essentials without compromising ease of use. A wealth of information, carefully structured, makes this a valuable tool for students, corporations and translators.

- Up to 270,000 headwords
- Definitions, syllabification, pronunciation, noun and verb forms
- Including contemporary, specialized, and colloquial terms
- Useful appendices with grammar information

Albanian	978-3-12-514074-5
English	978-3-12-514071-4
French	978-3-12-514072-1
Hebrew–German	978-3-12-514068-4
German–Hebrew	978-3-12-514069-1
Russian	978-3-12-514075-2
Spanish	978-3-12-514073-8



Book, hardcover, 22 x 16.5 cm / 1344 pages

Retail Price (D): 32.00 €

Book, paperback, 21.4 x 15.0 cm / 1344 pages

Retail Price (D): 27.00 €

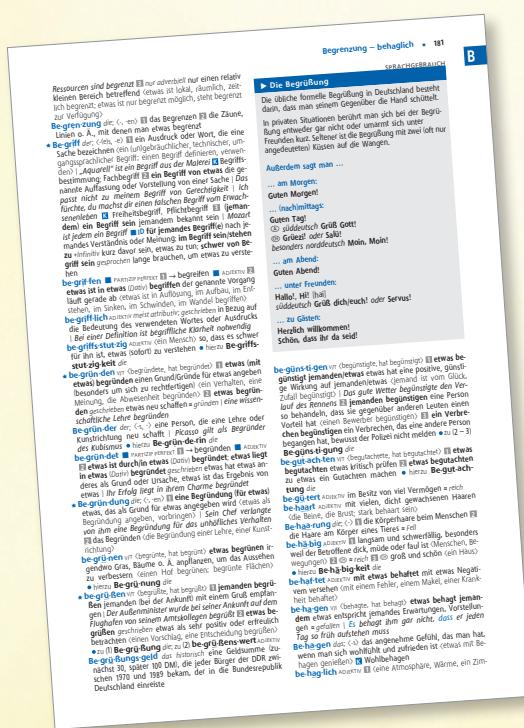
Monolingual Comprehensive Dictionary German

The monolingual standard dictionary for all learners of German.

- Some 66,000 headwords and phrases with simple, easy to understand definitions
- Over 63,000 example sentences and more than 30,000 word collocations for active vocabulary extension
- Extensive grammar information and over 2100 extra tips on correct language usage
- Numerous info windows on important cultural issues and grammar
- Many explanatory illustrations and useful extras

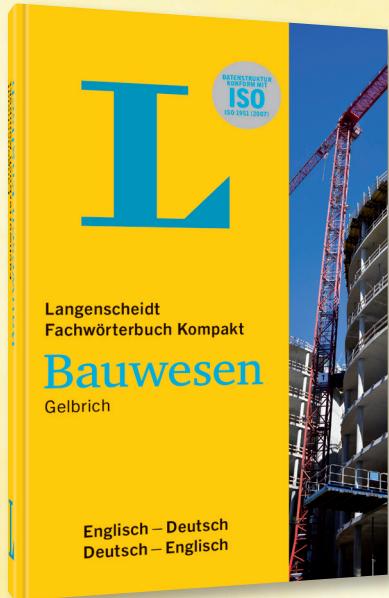
Hardcover
Paperback

978-3-12-514067-7
978-3-12-514066-0



More German Dictionaries

Title	ISBN	Page	Category
Primary School Dictionary German	978-3-12-514457-6	33	Kids
Power Dictionary German	978-3-12-514117-9	36	School
School Dictionary German	978-3-12-514467-5	37	School



Book, 14.9 x 9.6 cm
Retail Price (D): 27.95 €

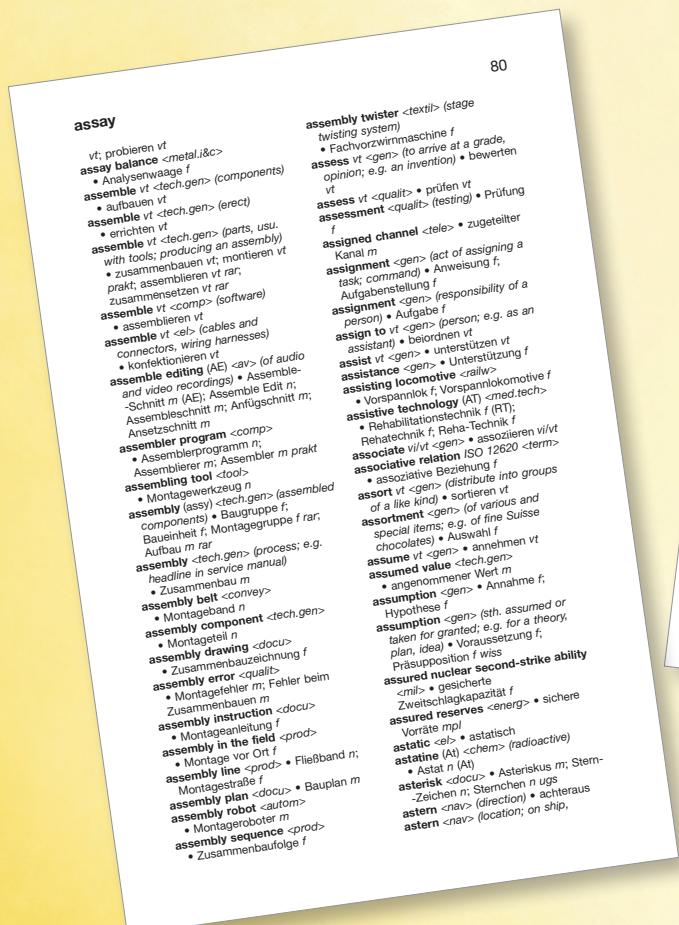
Compact Specialized Dictionaries

The compact specialized dictionaries – perfect for studying, work and training.

- Up to 64,000 references
- Compact knowledge for studying, work and training
- The most important specialist terms for quick and effective reference
- Up-to-date vocabulary
- Compact and handy format

Civil Engineering	978-3-12-514089-9
Economy	978-3-12-514091-2
Electronic Engineering	978-3-12-514090-5
Law	978-3-12-514085-1
Mechanical Engineering	978-3-12-514093-6
Technology	978-3-12-514092-9

Specialist knowledge



Technische Abkürzungen

EAF	electric arc furnace	EISA	Extended ISA
EANS	European Article Numbering System	EL	electroluminescence
eb	electronic business	ELD	electroluminescent display
EBD	electronic brake pressure	ELV	end-of-life vehicle
	distributor	ELV Act	end-of-life vehicle act
EBL	heated rear window	EM	electron microscope
EBW	electron-beam welding	EMB	electro-mechanical brake
EC	electrophoretic painting	EMC	electromagnetic compatibility
ECAM	Electronic Centralized Aircraft Monitoring	EMF	electromotive force
	electrocardiogram	EMF	electromagnetic field
ECD	elemental chlorine free	EMP	electromagnetic pulse
ECF	electrochemical milling	EMRG	electromagnetic rail gun
ECM	electrochemical machining	ENG	engine
ECM	electronic clutch management	EOAT	end of arm tooling
ECM	electronic control module [function]	EON	Enhanced Other Network
ECS	electronically controlled	EP	epoxy
	suspension	EP	extended play
ECU	electronic control unit	EP	toner
EDC	electronic damper control	EPB	electronic parking brake
EDC	electronic diesel control	EPC	electrostatic powder coating
EDL	electronic differential lock	EPDM	ethylene-propylene terpolymer
EDM	electro-discharge machining	EPM	ethylene-propylene copolymer
EDP	electronic data processing	EPO	European Patent Office
	person)	EPP	expanded polypropylene
EPC	assignment	EPR	ethylene-propylene rubber
EEC	person) • Aufgabe f	EEPROM	erasable programmable read-only memory
EEG	assign to vt <gen> person; e.g. as an assistant	EPS	read-only memory electronically controlled
EEPROM	• beordern vt	EPS	power steering [system]
	assist vt <gen> • unterstützen vt	ER	expanded polystyrene
EFC	assistance <gen> • Unterstützung f	ERZ	erbium
EFI	• Vorspannlok f; Vorspannlokomotive f	Es	explosion-risk zone
EFIS	assistive technology (AT) <med.tech>	ES	einsteinium
	• Rehabilitationstechnik f (RT)	ESD	emission spectrometry
EG	Reha-Technik f	ESIC	electrostatic discharge
EG	associate vt/vt <gen> • assoziieren vt/vt	ESP	electronic signalling and interlocking center
EG	associative relation ISO 12620 <term>	ESP	electrostatic precipitator
EGL	• assoziative Beziehung f	EIB	electronic stability program
EGL	assort vt <gen> • sortieren vt	EIS	electron spin resonance
EGLPWS	o f like kind) • Sortiment n	ESS	Extended Service Set
	assortment <gen> • (of various and	ESW	electroslag welding
EGR	various items; e.g. of fine Swiss chocolates) • Auswahl f	ET	Eastern Time
EGW	assume vt <gen> • annehmen vt		
EHB	assumed value <tech.gen>		
	• angenommener Wert m		
EIb	assumption <gen> • Annahme f		
EIS	Hypothese		
	assumption <gen> (sth. assumed or taken for granted; e.g. for a theory, plan, idea) • Voraussetzung f; Präsupposition f wiss.		
	assured nuclear second-strike ability		
	<milit> gesicherte Zweitschlagskapazität f		
	assured reserves <energy> • sichere Vorräte mpl		
	astatic <el> • astatic		
	astatine (At) <chem> (radioactive)		
	• Astat n (At)		
	asterisk <docu> • Asteriskus m; Sternzeichen n; Sternchen n ugs		
	astern <nav> (direction) • achteraus		
	astern <nav> (location; on ship)		

Common European Framework of Reference for Languages

Beginners

A1 COMPLETE BEGINNERS

- Understanding of very simple everyday sentences and expressions with slow and clear speech of the interlocutor
- Short introduction of a person

A2 BEGINNERS WITH PREVIOUS KNOWLEDGE

- Understanding everyday sentences and expressions
- Exchange about known and familiar things
- Describing one's background, education and immediate environment

Intermediate

B1 MODERATE KNOWLEDGE

- Understanding of central arguments in everyday discussions
- Use of simple everyday and professional language
- Active communication about own experiences, dreams, plans, views and current affairs

B2 ADVANCED KNOWLEDGE

- Understanding of central arguments of complex texts and discussions
- Discussions in one's own field of specialization
- Simple dialog with native speakers does not cause difficulties
- Active participation in conversations and discussions

Experts

C1 PROFESSIONAL KNOWLEDGE

- Understanding of demanding longer texts and discussions also on more abstract topics
- Fluency and spontaneity of expression
- Effective and flexible use of language in social and professional life

C2 ALMOST NATIVE SPEAKER

- Effortless comprehension of what is heard/what is read, even in complex situations
- Fluent, flexible and spontaneous expression, in which also fine nuances of meaning become clear

Bologna Children's Book Fair

Bologna
06–09 March 2023

Hall 30 Stand B26–C13
German Collective Stand



London Book Fair

London
18–20 April 2023

6D61 German Collective Stand



Frankfurt Book Fair

Frankfurt
18–22 October 2023

Hall 3.1, C145



If you are interested in any of the titles
in this Rights Guide or would like to receive
further information, please contact us:

PONS Langenscheidt GmbH

P.O. Box 106016
70049 Stuttgart
Germany

rights@langenscheidt.com
Phone: +49(0) 711 89 462 120
Fax: +49(0) 711 89 462 159

The indicated retail prices may vary.
The publisher reserves the right to change prices.

Picture Credits Cover:

Alberto Menendez Cervero/Shutterstock

www.langenscheidt.com